

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

TUROBOV JAXONGIR RAVKAT O‘G‘LI

**TALABALARGA TRANSPORT SOHASIGA OID TERMINLARNI
TIZIMLI YONDASHUV ASOSIDA O‘QITISHNING LINGVODIDAKTIK
ASOSLARI (INGLIZ TILI MISOLIDA)**

13.00.02 – Ta’lim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili)

**Pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

TOSHKENT – 2025

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi
Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD)

Turobov Jaxongir Ravkat o‘g‘li

Talabalarga transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida
o‘qitishning lingvodidaktik asoslari (ingliz tili misolida)..... 3

Туробов Жахонгир Равкат угли

Лингводидактические основы обучения студентов терминологии в области
транспорта на основе системного подхода (на примере, английского
языка)..... 27

Turobov Jakhongir Ravkat ugli

Linguodidactic Foundations of Teaching Transport Terminology to Students Based
on a Systematic Approach (based on the example of the English language)..... 53

E‘lon qilingan ishlar ro‘yxati

Список опубликованных работ

List of Published Works..... 57

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

TUROBOV JAXONGIR RAVKAT O‘G‘LI

**TALABALARGA TRANSPORT SOHASIGA OID TERMINLARNI
TIZIMLI YONDASHUV ASOSIDA O‘QITISHNING LINGVODIDAKTIK
ASOSLARI (INGLIZ TILI MISOLIDA)**

13.00.02 – Ta’lim va tarbiya nazariyasi va metodikasi (ingliz tili)

**Pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

TOSHKENT – 2025

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2024.3.PhD/Ped8310 raqam bilan ro‘yxatga olingan.

Dissertatsiya O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus va ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.uzswlu.uz) va “ZiyoNet” Axborot ta’lim portalida (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Raxmonov Azizxon Bositxonovich
pedagogika fanlari doktori (DSc), dotsent

Rasmiy opponentlar:

Isroilova Dildora Muxtorovna
pedagogika fanlari doktori (DSc), dotsent

Mamadaliyev Abdumajit Mamasoliyevich
pedagogika fanlari nomzodi, professor

Yetakchi tashkilot:

Buxoro davlat universiteti

Dissertatsiya himoyasi O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti huzuridagi PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 raqamli Ilmiy kengashning 2025-yil “___” _____ soat ___ dagi majlisida bo‘lib o‘tadi. (Manzil: 100138, Toshkent shahri, Uchtepa tumani, Kichik halqa yo‘li ko‘chasi, G-9A mavzesi, 21-uy. Tel.: (71) 230-12-91; faks: (71) 230-12-92; e-mail: uzdjt@uzswlu.uz)

Dissertatsiya bilan O‘zbekiston davlati jahon tillari universiteti Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (_____ raqam bilan ro‘yxatga olingan). Manzil: 100138 Toshkent shahri, Uchtepa tumani, Kichik halqa yo‘li ko‘chasi, G-9A mavzesi, 21-uy. Tel.: (71) 230-12-91; faks: (71) 230-12-92.

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil “___” _____ kuni tarqatildi.

(2025-yil “___” _____ dagi ___ raqamli reyestr bayonnomasi

L.T. Axmedova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
raisi, ped.f.d., professor

N.X. Kushiyeva

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
ilmiy kotibi v.v.b., ped.f.d., dotsent

K.Sh. Muradkasimova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi, ped.f.d.,
dotsent

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahonda transport sohasiga oid terminologiya, uni chet tillarida samarali o'qitish tamoyillarini o'rganishga bo'lgan qiziqish tobora ortib bormoqda Transport sohasiga oid terminlarni tarjima qilish usullari, texnikasi, metodlari, ingliz transport terminlarining leksik-semantik xususiyatlari, transport sohasiga oid bo'lgan terminologiyani tadqiq etish, tasniflash hamda tarjima muammolari, transport leksikasida sinonimlar, omonimlar, antonimlar qatorini o'rganish, turli tillarda transport terminologiyasining tipologik tasnifini qiyoslash, lingvistik tahlil va tarjima muammolarinini o'qitish, affiks, prefikslar yordamida transport terminlarni yasash va ulardan amaliyotda foydalanish bo'yicha ilmiy tadqiqotlar olib borish muhim ahamiyat kasb etadi.

Jahon ilm-fanida bugungi davr uchun dolzarb bo'lgan til komponentlarini aniqlash, ta'lim tizimining barcha bosqichlarida ularni taraqqiy etayotgan yo'nalishlarini tadqiq etish dolzarblik kasb etmoqda. Texnik taraqqiyotning jadal o'sishi natijasida unga hamoxang tarzda sohaviy terminologiya ham o'ziga xos tarzda shakllanib bormoqda. Bu o'z navbatida sohaviy terminologiya, uni chet tillarda o'qitish, turli tillardagi qiyosiy tatbiqi hamda mutaxassis tilini rivojlantirish tendensiyalarini o'rganishga bo'lgan ehtiyojni yanada kuchayishi, o'qitishning mohiyati transport sohasini o'rganishda tahsil olayotgan bo'lg'usi mutaxassislarning bilim olish imkoniyatlarini kengaytirish va muayyan dunyoqarashini xosil qilishga qaratilgan ingliz tilidagi faol o'quv jarayonini samarali tashkillashtirish, kasbga yo'naltirilgan ushbu sohaga oid terminlarni ingliz tili orqali tadbiq yetish va ularni kelajakda qo'llay olish, xamda transport sohasida qo'llaniladigan terminlarning ilmiy-nazariy jihatlarini o'rgatishni taqazzo etadi.

Mamlakatimizda so'nggi yillarda uzluksiz ta'limning har bir bo'g'inida chet tillarini mukammal o'rgatish, tizimlararo mazmunan uzviylikka erishgan holda nutqiy muhit shart-sharoitlarini innovasion yondashuvlar va vositalar orqali takomillashtirishning me'yoriy-huquqiy asoslari yaratilmoqda. "Mamlakatimizda xorijiy tillarni o'rgatishni ta'lim siyosatining ustuvor yo'nalishi sifatida rivojlantirish, ushbu yo'nalishda ta'lim sifatini tubdan oshirish, bir necha xorijiy tillarni egallagan zamonaviy kadrlarni tayyorlash, sohaga malakali pedagoglarni jalb qilish va aholining xorijiy tillarni o'rganishga bo'lgan qiziqishini oshirish"¹ kabi vazifalar belgilangan. Bu esa xorijiy tillarni o'rganishni ommalashtirish va ularni mukammal o'zlashtirish uchun zarur sharoitlar yaratish, xorijiy tillarni o'qitishning xalqaro tan olingan ta'limning barcha bosqichlarida joriy etilishini muvofiqlashtirish hamda o'qituvchilarda zamonaviy o'qitish ko'nikmalarini rivojlantirish borasida bir qator amaliy vazifalarni amalga oshirish dolzarblik kasb etadi.

O'zbekiston Respublikasining 2020-yil 23-sentabrdagi O'RQ-637-son "Ta'lim to'g'risida"gi Qonuni, O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 28-

¹ O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son "O'zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o'rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to'g'risida"gi qarori. Elektron resurs: <https://lex.uz/docs/-5426736>. Murojaat sanasi: 05.04.2023.

fevraldagi PF-27-son “2022-2026-yillarga mo’ljallangan yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasini “Insonga e’tibor va sifatli ta’lim yili”da amalga oshirishga oid davlat dasturi to’g’risida”gi farmoni, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 27-fevraldagi PQ-4623-son “Pedagogik ta’lim sohasini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to’g’risida”, 2020-yil 6-noyabrdagi PQ-4884-son “Ta’lim-tarbiya tizimini yanada takomillashtirishga oid qo’shimcha chora-tadbirlari to’g’risida”, 2021-yil 1-apreldagi PQ-5047-son “Ilm-fan sohasidagi davlat siyosati va innovatsion rivojlantirishdagi davlat boshqaruvini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to’g’risida”, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o’rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to’g’risida”, 2021-yil 30-iyuldagi PQ-5203-son “Oliy ta’lim tashkilotlarida ta’lim olish imkoniyatlarini yanada kengaytirish chora-tadbirlari to’g’risida”, 2021-yil 31-avgustdagi PQ-5241-son “Oliy, o’rta maxsus va professional ta’lim muassasalari o’rtasida ta’lim jarayoni hamda tarmoq tashkilotlari bilan ishlab chiqarish amaliyoti uzviyligini kuchaytirish chora-tadbirlari to’g’risida”gi qarorlari, O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yil 19-maydagi 312-son “Xorijiy tillarni o’rganishni ommalashtirishni samarali tashkil etish chora-tadbirlari to’g’risida”, 2022-yil 19-yanvardagi 34-son “Xorijiy tillarni o’rganishni takomillashtirish bo’yicha qo’shma chora-tadbirlari to’g’risidagi”gi hamda mazkur sohaga tegishli boshqa me’yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda mazkur dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo’nalishlariga mosligi. Dissertatsiya respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma’naviy ma’rifiy rivojlanishda innovatsion g’oyalar tizimini takomillashtirish va ularni amalga oshirish yo’llari” ustuvor yo’nalishi doirasida bajarilgan.

Muammoning o’rganilganlik darajasi. Mamlakatimizda xorijiy tillarni o’qitish masalalarini olimlarimizdan G.X. Bakiyeva, L.T. Axmedova, J.J. Jalolov, T.K. Sattarov, M.Djusupov, D.R. Djumanova, D.U. Xoshimova, S.A. Nazarova, A.X. Jo’rayev, D.M. Djurayev, D.A. Tadjibayeva, S.A. Ziyayeva² va boshqalar o’rganishgan.

² Бакиева Г.Х. Узбекский язык для стран СНГ. – Москва: МГЛУ, 2012. – 120 с.; Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной русской речи студентов-филологов. – Ташкент: Издательство «Фан ва технология», 2013. – 200 с.; Jalolov J.J. Chet til o’qitish metodikasi. – Toshkent: “O’qituvchi” nashriyoti. – 2012. – 294 b.; Sattarov T.K. Mutaхассислик бўйича амалий машғулотларда бўлажак чет тил муаллимининг касбий-услугий малакаларини шакллантириш (инглиз тили материалларида): Пед. фан. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000. – 32 б.; Джусупов М. Социолингвистические и лингводидактические проблемы языка как средства общения и предмета изучения // Русистика в СНГ. – 2002. – С. 64–74; Хошимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лакун в контексте современного функционирования русского языка и межъязыковых взаимодействий: Дисс. ... док. пед. наук. – Ташкент, 2007. – 209 с.; Назарова С. Хитой тилига ўқитишда талабаларнинг чет тили лексик компетенциясини такомиллаштириш: Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 56 б.; Абдуллаева С.Н. Коммуникативный подход формированию орфографической компетенции у учащихся узбекских групп академических лицеев при обучении русскому языку: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2019. – 24 с.; Жўраев А.Х. Испан тилида талабалар коммуникатив малакаларини такомиллаштириш: Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2019. – 24 б.; Джураев Д.М. Хитой тилида талабаларнинг лингвокультурологик компетенциясини шакллантириш: Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2019. – 24 б.; Таджибаева Д.А. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции у детей младшего школьного возраста(на примере

Ingliz tilini o'qitish metodikasi I.M. Tuxtasinov, G.S. Sabirova, X.A. Mamatqulov, F.Sh. Alimov, M.A. Nazarov, F.S. Azizova, M.X. G'ulomova, B.R. Samatova, N.X. Kushiyeva, U.K. Nasirova, D.R. Abdug'aniyeva³ kabi olimlar tomonidan o'rganilgan.

Terminologik masalalar F.S. Abdullayeva, G'.Abdurahmonov, S.A. Azizov, I.J. Yuldashev, P.Nishonov X.D. Paluanova, D.X. Kadirbekova, V.V. Vinogradov, G.O. Vinokur, A.A. Reformatskiy, A.S. Gerd, V.M. Leychik, R.A. Budagov, D.S. Lotte, L.Y. Buyanova L.A. Kapanadze, K.Kageura, D.Sageder, S.Jakobson, M.S. Munoz kabi olimlarning ishlarida aks etgan⁴.

Xorijiy tilni o'qitishda tizimli yondashuvlar hamda klasterli tizimga yondashgan holda Buyuk Britaniyada G.Dudeney, AQShda M.Porter, Kanadada E.Haugen, Avstriyada D.Tatzl, Fransiya R.Ljosland, Xitoyda X.Liang va

немецкого языка): Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 26 с.; Зияева С.А. Совершенствование социолингвистической компетенции студентов языковых высших образовательных учреждений при обучении немецкому языку: Автореф. ... дисс. док. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 34 с.

³ Тухтасинов И.М. Таржимон тайёрлашда касбий компетенцияларни эквивалентлик ходисаси асосида ривожлантириш: Пед. фан. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 65 б.; Алимов Ф.Ш. Инглиз тилида ёзув компетенциясини шакллантириш (нофилологик факультетлар мисолида): Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 44 б.; Назарова М.А. Совершенствование обучения студентов лексической полисемии при чтении текстов на английском языке: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2018. – 42 с.; Абдуллаева Ф.С. Юридик терминларни ўқитишнинг лингводидактик асосларини такомиллаштириш (инглиз тили мисолида): Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 25 б.; Азизова Ф.С. Олий таълим муассасалари талабаларига инглиз тили фразеологизмларини ўргатишнинг лингвомаданий хусусиятлари (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида): Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2019. – 25 б.; Гулямова М.Х. Инглиз тилини ўқитишда талабалар коммуникатив компетенциясини ривожлантиришга интегратив ёндашув: Пед. фан. фалс. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2019. – 35 б.; Саматова Б.Р. Инглиз тилини ўқитишда нофилологик йўналиш талабаларининг мотивацияси: Пед. фан. фалс. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2020. – 22 б.; Кушиева Н.Х. Талабаларга инглиз тилини ўқитишда кластерли ёндашув хусусиятлари: Пед. фан. фалс. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2020. – 24 б.; Насирова У.К. Развитие речевой компетенции у учащихся профессиональных колледжей при обучении английскому языку: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 26 с.; Абдуганиева Дж.Р. Линводидактические особенности обучения последовательному переводу студентов языковых вузов: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 24 с.

⁴ Виноградов В.В. Основные этапы истории русского языка // Избранные труды. История русского литературного языка. – Москва, 1978. – С. 10–64; Винокур Г.О. История русского литературного языка. – Москва, 2010. – 192 с.; Реформатский А.А. Как работать над терминологией. Основы и методы. – Москва, 1968. – 138 с.; Герд А.С. Еще раз о значении термина // Лингвистические аспекты терминологии. – Воронеж, 1980. – 70 с.; Лейчик В.М. Лингвистические проблемы терминологии и научно-технический перевод. Ч. II. Выпуск 18-й. – Москва, 1990. – 77 с.; Будагов Р.А. Введение в науку о языке. – Москва: Добросвет. 2003. – 544 с.; Лотте Д.С. Основы построения научнотехнической терминологии. – Москва, 1961. – 210 с.; Буянова Л.Ю. Когнитивно-семиотическая деривация как механизм формирования и эволюции современной финансово-экономической терминисферы // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. – №31 (322). Филология. Искусствоведение. Вып. 84. – С. 19–22; Капанадзе Л.А. О понятиях «термин» и «терминология» // Развитие лексики современного русского языка. – Москва, 1965. – 136 с.; Kageura K. The Dynamics of Terminology: A descriptive theory of term formation and terminological growth / John Benjamins Publishing Co., 1964. – 322 p.; Sageder D. Terminology today: A science, an art or a practice? Some aspects on terminology and its development // Brno Studies in English. – 2010. – № 36(1). – pp. 123–134; Muñoz M.S. Terminology. Unit I. Introduction to Terminology. Open courseware. University of Murcia, 2010; Абдуллаева Ф.С. Русско-узбекские параллели в современной экономической терминологии: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 2000. – 22 с.; Abdurahmonov G'. Terminologiya muammolari // O'zbek tili terminologiyasi va uning taraqqiyot perespektivalari: Birinchi Respublika terminologiya konferensiyasi materiallari. – Toshkent: Fan, 1986. – 136 б.; Азизов С.А. Лексико-грамматическое изыскание музыкальной терминологии узбекского языка: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 1981. – 23 с.; Юлдашев И.Ж. Ўзбек китобатчилик терминологияси: шаклланиши, таракқиёти ва тартибга солиш: Филол. фан. док. ... дисс. – Тошкент, 2005. – 323 б.; Нишонов П.П. Француз ва ўзбек тиллари терминологиясининг қиёсий-типологик тадқиқи: Филол. фан. номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2009. – 26 б.; Палуанова Х.Д. Инглиз, ўзбек, рус ва қорақалпоқ тилларида экологик терминларнинг деривацион-семантик принциплари: Филол. фан. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2016. – 87 б.

S.W. Smith kabi olimlar o'ziga xos usul va texnologiyalarga asoslangan tadqiqotlarni amalga oshirishgan⁵.

Tadqiqotning dissertasiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Tadqiqot ishi O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti Ingliz tili o'qitish metodikasi No 1 kafedrası ilmiy-tadqiqot ishlari rejasining "Chet tillarni o'qitish metodikasining yangi yo'nalishlari" mavzusidagi ustuvor yo'nalishi doirasida bajarilgan.

Tadqiqot maqsadi transport sohasi yo'nalishida tahsil olayotgan talabalarning kasbiy kompetensiyalarini takomillashtirishda sohaga oid terminlarni ingliz tilida tizimli yondashuv asosida o'qitish mexanizmlarini rivojlantirishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

transport sohasiga oid terminlarning nazariy jihatlarini o'qitishning amaliy jihatlarini aniqlash;

ingliz tilini tizimli yondashuv asosida o'qitishning lingvodidaktik asoslarini takomillashtirish;

talabalarning transport sohasiga oid kasbiy terminologik bilimlarini rivojlantirishga oid mashqlar tizimini ishlab chiqish;

transport sohasiga oid terminlarni o'qitishga oid tajriba-sinov ishlarini tashkil etish, o'tkazish va tadqiqot natijalari bo'yicha tegishli tavsiyalar ishlab chiqish.

Tadqiqot obyekti sifatida transport sohasi yo'nalishida tahsil olayotgan talabalarga ingliz tilida sohaga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida o'qitish jarayoni tanlangan.

Tadqiqot predmetini talabalarga ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida o'qitish mazmuni, vositalari va usullari tashkil etadi.

Tadqiqot usullari. Tadqiqotda nazariy (tahliliy-sintetik, qiyosiy-tipologik, analogiya, modellash), diagnostika (anketalar, testlar, kuzatish), prognostik (ekspertning bahosi, alohida baholarni umumlashtirish), pedagogik eksperiment va matematik statistika (statistik ma'lumotlarni qayta ishlash, natijalarni grafik tasvirlash) usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

talabalarga ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o'zlashtirish jarayonida kognitiv yuklamaning bosqichma-bosqich o'zgaruvchanligini, terminlarning mavzuli-klasterli bog'liqligi va funksional kontekstga ko'ra fikr yuritish darajalarini hisobga olgan holda "*CTS Framework*" (*Cognitive-Term Cluster Sequencing*) modeli asosida terminologik kompetensiyani bosqichli rivojlantirish strategiyasi takomillashtirilgan;

⁵ Dudeney G., Hockly N. How to teach English with technology. – England: Pearson Education Limited, 2007. – 194 p.; Porter M.E. On competition. – Cambridge, Mass.: Harvard Business School Press, 1998. – 132 p.; Haugen E. Language contact // Proceedings of the 8th International Congress of Linguists. – Oslo, 2005; Tatzl D. English medium masters' programmes at an Austrian university of applied sciences: Attitudes, experiences and challenges // Journal of English for Academic Purposes. – 2011. – pp. 252–270; Ljosland R. English as an Academic lingua franca: Language policies and multilingual practices in a Norwegian university // Journal of Pragmatics. – 2010. – pp. 991–1004; Liang X., Smith S.W. Teaching language and content: Instructor strategies in a bilingual science class at a Chinese University // International Journal of Higher Education. – 2012. – № 1(2). – pp. 92–102.

talabalarda kasbiy-til kompetensiyasini rivojlantirishga xizmat qiluvchi *TRICL* (*Terminological Reasoning in Contextualized Learning*) metodik strategiyalar tizimini asoslash orqali uning asosiy komponenti bo'lgan "*terminologik fikrlash*" ning samaradorligi kontekstual tahlil orqali terminologik asoslantirish va reflektiv qo'llash bosqichlari hamda terminlarning semantik tizimliliigi, amaliy kontekstda moslashuvchanligi ko'ra funksional fikr yuritish mexanizmlarini integratsiya qilish orqali dalillangan;

terminologik tizimning paradigmatic, leksik-semantik va morfologik xususiyatlari asosida talabalarda kontekstga yo'naltirilgan tushunchaviy fikrlashni rivojlantirishga xizmat qiluvchi "*TERM-COGNITION TRANSFER*" texnikasi taklif etilib, ushbu texnika doirasida terminlarning semantik tarmoqlanishi, konseptual maydon bilan tizimli bog'liqligi va morfo-strukturaviy xususiyatlari aniqlangan;

ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o'zlashtirishda talabalarni bosqichli baholash (diagnostik, oraliq va yakuniy) turlari, interaktiv topshiriqlar orqali terminologik kompetensiyani o'lchash indikatorlari hamda o'quvchi faoliyatini natijaviy tahlil qilish usullarini nazariy-metodik asoslash orqali terminologik kompetensiyani aniqlik, izchillik va funksional samaradorlik mezonlari asosida baholashga xizmat qiluvchi *lingvodidaktik monitoring yondashuvi* taklif etilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat

talabalarga ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o'zlashtirish jarayonida kognitiv yuklamaning bosqichma bosqich o'zgaruvchanligini, terminlarning mavzuli-klasterli bog'liqligi va funksional kontekstga ko'ra fikr yuritish darajalarini hisobga olgan holda "*CTS Framework*" modeli asosida terminologik kompetensiyani bosqichli rivojlantirish strategiyasi takomillashtirilgan;

talabalarda kasbiy-til kompetensiyasini rivojlantirishga xizmat qiluvchi "*TRICL*" metodik strategiyalar tizimini asoslash orqali uning asosiy komponenti bo'lgan "*terminologik fikrlash*" ning samaradorligi kontekstual tahlil orqali hamda terminlarning semantik tizimliliigi integratsiya orqali dalillangan;

talabalarda kontekstga yo'naltirilgan tushunchaviy fikrlashni rivojlantirishga xizmat qiluvchi "*TERM-COGNITION TRANSFER*" texnikasi taklif etilib, ushbu texnika doirasida terminlarning konsyeptual maydon bilan tizimli bog'liqligi va morfo-strukturaviy xususiyatlari aniqlangan;

ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o'zlashtirishda talabalarni interaktiv topshiriqlar orqali terminologik kompetensiyani o'lchash indikatorlari hamda nazariy-metodik asoslash orqali terminologik kompetensiyani aniqlik, izchillik va funksional samaradorlik mezonlari asosida baholashga xizmat qiluvchi *lingvodidaktik monitoring yondashuvi* taklif etilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi. Tadqiqot natijalarining ishonchliligi tadqiqotda ishida qo'llanilgan metodlar, yondashuvlar, usullar va nazariy ma'lumotlarning rasmiy manbalardan olingani, tajriba-sinov ishlari natijalarining samaradorligi matematik-statistik metodlari asosida aniqlanganligi, xulosa va tavsiyalarining amaliyotga tatbiq etilishi hamda olingan natijalar vakolatli idoralar tomonidan tasdiqlangani bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati chet tilini o'qitishda pedagogik texnologiyalarning turlari, yo'nalishlari, ularning lingvodidaktik xususiyatlari, ularga qo'yiladigan uslubiy talablar, TRICL metodik strategiyasining mazmuni terminologik kompetensiyani bosqichma-bosqich shakllantirishga xizmat qiluvchi asosiy komponentlarning mazmun mohiyati, kasbiy ta'limda terminlarni o'qitishdagi didaktik potentsiali "CTS Framework" (Cognitive-Term Cluster Sequencing) modelidan foydalanishning mazmun mohiyati, bu tizimli yondashuvning xususiyatlari ilmiy jihatdan asoslanganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati shu bilan aniqlanadiki, tajriba sinov o'tkazilgan joylarda, UMK, o'quv qo'llanmalarga joriy etilganligi. Shu bilan birga til o'rgatishni tizimli yondashuvlarga asoslangan samarali usullari, mashq, so'rovnoma va topshiriqlar tizimi, metodik va didaktik ta'minotidan ishlab chiqarish korxonalari va ilmiy tadqiqot muassasalariga maqsadli tarzda yuqori malakali mutaxassislar tayyorlashda, chet tili o'qituvchilari malakasini oshirish kurslaridagi nazariy va amaliy mashg'ulotlarda hamda shu soha bo'yicha o'quv dabiyyotlarining yangi avlodini shakllantirishda foydalanish mumkinligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Transport sohasiga oid terminlarni o'qitishning shakli, metodlari kabi masalalarning ahamiyatini o'rganish va qiyosiy tahlil qilish imkoniyati doirasida:

talabalarga ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o'zlashtirish jarayonida kognitiv yuklamaning bosqichma bosqich o'zgaruvchanligini, terminlarning mavzuli-klasterli bog'liqligi va funksional kontekstga ko'ra fikr yuritish darajalarini hisobga olgan holda "CTS Framework" (Cognitive-Term Cluster Sequencing) modeli asosida terminologik kompetensiyani bosqichli rivojlantirish strategiyasiga oid ilmiy-nazariy xulosalardan Yevropa Ittifoqining Erasmus+ dasturi doirasida Latviyaning "Rezekna" texnologiyalar akademiyasi, Angliyaning London Metropolitan universiteti bilan hamkorlikda bajarilgan «561624-EPP-1-1-UK-EPPKA2-CBHE-SP IMEP» nomli xalqaro loyiha doirasida foydalanilgan (O'zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2023-yil 29-sentabrda 23/227-sonli ma'lumotnomasi). Natijada bo'lg'usi soha mutaxassislarni kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish va tatbiq etish bo'yicha takliflar takomillashtirilgan;

talabalarda kasbiy-til kompetensiyasini rivojlantirishga xizmat qiluvchi *TRICL* (Terminological Reasoning in Contextualized Learning) metodik strategiyalar tizimini asoslash orqali uning asosiy komponenti bo'lgan "terminologik fikrlash"ning samaradorligi kontekstual tahlil orqali terminologik asoslantirish va reflektiv qo'llash bosqichlari hamda terminlarning semantik tizimliliigi, amaliy kontekstda moslashuvchanligi ko'ra funksional fikr yuritish mexanizmlariga oid xulosalardan ERASMUS+ dasturining "ICM, KA-107-International Credit Mobility betwyeyen European Union And Uzbekistan HEIS, through staff and student mobility exchange projects betwyeyen Uzbekistan State University of World Languages and Ruhr University Bochum (Germany)-2021-1-DE01-KA 107-005433" (Yevropa Ittifoqi hamda O'zbekiston oliy ta'lim muassasalari o'rtasida xalqaro tajriba almashinuvi doirasida O'zDJTU va Boxumdagi Rur universiteti

(Germaniya) o'rtasida kredit safarbarligi loyihasida foydalanilgan (O'zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2023-yil 30-sentabrdagi 23/228-sonli ma'lumotnomasi). Natijada transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida o'qitish metodikasi ommalashtirilgan;

terminologik tizimning paradigmatic, leksik-semantik va morfologik xususiyatlari asosida talabalarda kontekstga yo'naltirilgan tushunchaviy fikrlashni rivojlantirishga xizmat qiluvchi "*TERM-COGNITION TRANSFER*" texnikasi taklif etilib, ushbu texnika doirasida terminlarning semantik tarmoqlanishi, konseptual maydon bilan tizimli bog'liqligi va morfo-strukturaviy xususiyatlariga oid xulosalardan O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti davlat ilmiy-texnik dasturlari doirasida 2023-yil 1-iyundagi IL-27-4722022413-sonli "Qiyosiy adabiyotshunoslik" fanining "Kompravistika" elektron platformasini yaratish mavzusidagi inovvatsion loyihada keng foydalanilgan (O'zbekiston davlat jahon tillari universitetining 2024-yil 25-iyundagi 01/363-sonli ma'lumotnomasi). Natijada "Transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida o'qitish usullari" mavzusidagi maqolada xorijiy tillarni o'qitishning lingvodidaktik asoslarini o'rganish hamda transport sohasida tahsil olayotgan mutaxassislarni kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish va tatbiq etishni qiyosiy tahlil qilish bo'yicha takliflar takomillashtirilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari 5 ta xalqaro va 4 ta respublika ilmiy-amaliy konferensiyalarida muhokama qilingan.

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha jami 17 ta ish, shundan, O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini nashr qilish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 8 ta maqola, jumladan 4 ta respublika va 4 ta xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uchta bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati va ilovalardan iborat. Dissertatsiyaning hajmi 140 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tadqiqot mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, uning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilgan, muammoning o'rganilganlik darajasi yoritilgan, tadqiqotning maqsad va vazifalari aniqlangan, metodlari tavsiflangan, tadqiqot obyekti, predmeti aniqlangan, ishning ilmiy yangiligi, olingan natijalarning ishonchliligi, ilmiy-amaliy ahamiyati asoslab berilgan, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilganligi, aprobatsiyasi, nashr etilgan ishlar, dissertatsiyaning tuzilishi hamda hajmi bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi "**Terminlarni tizimli yondashuv asosida o'qitishning ilmiy-nazariy va metodologik asoslari**" deb nomlangan bo'lib, mazkur bobda lingvodidaktika tushunchasining mazmuni va tarkibiy komponentlari, oliy ta'limda transport sohasida taxsil olayotgan nomutaxassis bo'lgan talabalarda tizimli yondashuvni takomillashtirishning ijtimoiy-pedagogik zaruriyati, nofilologik

yoʻnalish talabalarining tizimli yondashuvni rivojlantirishda “Ingliz tili” fanining pedagogik potentsiali masalalari yoritilgan.

Jamiyatimiz hayotida kechayotgan oʻzgarishlar barcha sohalarga, shuningdek, oliy taʼlim jarayoniga ham oʻz taʼsirini oʻtkazmoqda. Respublikamizda taʼlim tizimini takomillashtirish orqali har tomonlama yetuk, mustaqil fikrli va dunyo bozorida oʻz oʻrniga ega raqobatbardosh kadrlarni tayyorlashga berilayotgan eʼtibor chet tillarini bilish koʻnikmasining ahamiyatini oshiradi. Zero, sohalar kesimida tillarni oʻqitish amaliyotiga boʻlgan ehtiyoj lingvodidaktika tushunchasini chuqurroq anglash zaruratini yuzaga keltiradi.

Lingvodidaktikaning fanlararo tadqiqotlarning mustaqil sohasiga aylanishi XX asrning ikkinchi yarmiga borib taqaladi. Bunda “lingvodidaktika” atamasi 1969-yilda akademik N.M. Shanskiy tomonidan kiritilgan va 1975-yildan boshlab ushbu termin xalqaro miqyosda umumisteʼmolga qabul qilingan. Bir qator N.M. Shanskiy va R.K. Beloruchev kabi olimlarning “metodologiya” tushunchasini tillarni oʻqitish amaliyotida qoʻllashdan chekinishi lingvodidaktika atamasining tatbiqini oshirdi.

R.K. Beloruchev oʻz fikrini dalillab, lingvodidaktika mustaqil fan sifatida oʻz ichiga metodika amaliyoti va nazariyasini oladi va lingvodidaktikaning asosiy maqsadi chet tili oʻqitishning yangi metodlarini ishlab chiqish hamda ularni amalda qoʻllash deya taʼkidlagan⁶.

Ilmiy adabiyotlarning koʻpchiligida “metodika” va “lingvodidaktika” tushunchalari sinonim hisoblansada, bu ishlarning amaliy va nazariy ahamiyatini kamaytirmaydi.

“Lingvodidaktika” atamasi keng maʼnoda didaktik tavsiflash va til oʻqitishning barcha nazariy va xususiy metodologik muammolarini birlashtirish uchun ishlatiladi⁷. Lingvodidaktikaning bu tushunchasi, bizningcha, anʼanaviy tarzda xususiy didaktika (bu holda til oʻqitish didaktikasi) degan maʼnoni anglatuvchi “metodika” atamasining maʼnosini toʻla qamrab oladi.

Lingvodidaktikaning nazariy muammolari⁸:

- til taʼlimi – lingvosentrik va antroposentrik tushunchalarning nazariy asoslarini rivojlantirish;
- tillarni oʻrganish jarayonining mohiyatini va uning samaradorligi shartlarini tavsiflash va tushuntirish;
- sohaviy fanlarni oʻqitishning maqsadlari, oʻquv materialini tanlash va tuzilish tamoyillari, til oʻqitish usul va vositalari, joriy va oraliq nazoratning shakllari va prinsiplari boʻlgan tillarni oʻqitishning uslubiy tizimlarini nazariy asoslash;
- tillarni oʻqitishning tashkiliy shakllarini takomillashtirish, yangi oʻqitish tizimlari va texnologiyalarining paydo boʻlishiga oid nazariyalarni asoslash.

Tillarni oʻqitish amaliyotida lingvodidaktika quyidagi funksiyalarni bajaradi: (1-jadvalga qarang).

⁶ Крупченко А.К., Кузнецов А.Н. Основы профессиональной лингводидактики: Монография. – Москва: Апикипро, 2015. – С. 27.

⁷ Джусупов М. Лингводидактика и методика в полинаучной системе языкового образования //Русский язык за рубежом. – 2009. – №. 2. – С. 26–32.

⁸ Ворожцова И.Б. Основы лингводидактики. Учебное пособие. – Ижевск.: Удмуртский государственный университет, 2007. – С. 8.

1-jadval.**Tillarni o'qitish amaliyotida lingvodidaktikaning funksiyalari**

ilmiy va nazariy	(tilni o'rganish jarayonini o'rganish);
tarkibiy-modellashtirish	(o'quv jarayonini takomillashtirish, o'zgartirish);
integrativ	(til o'rganish jarayonini ishonchli asoslash uchun faylasuflar, tilshunoslar, o'qituvchilar, psixologlar, metodistlar va kompyuter texnologiyalari mutaxassislarining ilmiy yutuqlarini birlashtirgan holda).

Lingvodidaktika amaliy tilshunoslik sohalari tarkibiga kiruvchi gumanitar fan ekanligini anglash mumkin. Binobarin, lingvodidaktikaga oid terminlar tabiiy ravishda muhokama qilingan gumanitar fanlarga xos xususiyatlari bilan ajralib turadi⁹.

Lingvodidaktika oldida turgan vazifalarni hal qilish va shakllangan funksiyalarni bajarish turli xil ilmiy sohalarga tegishli tushunchalar tizimi yordamida amalga oshiriladi. Lingvodidaktikada qo'llaniladigan asosiy tushunchalar va kategoriyalar quyidagilar (2-jadvalga qarang):

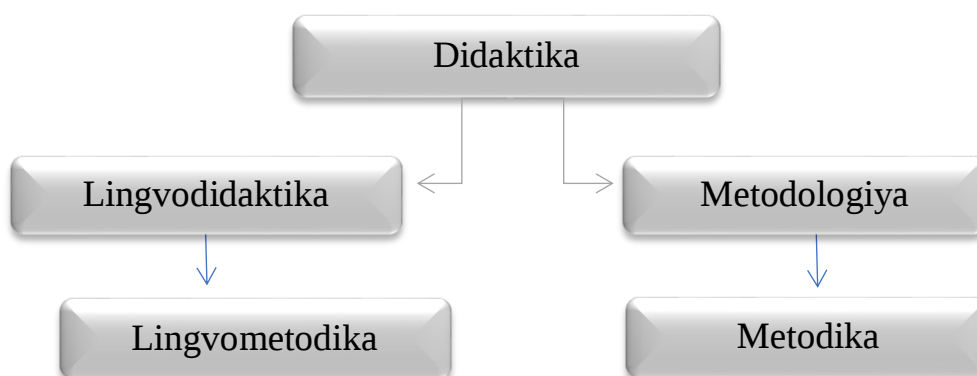
2-jadval.**Lingvodidaktikaning asosiy tushunchalari va kategoriyalari**

falsafiy tushunchalar	shakl va mazmun, umumiy va xususiy, sabab va ta'sir; imkoniyat va haqiqat, miqdor va sifat, nazariya va amaliyot, qonun va qonuniyat va h.k.;
umumiy ilmiy tushunchalar	struktura, funksiya, tashkilot, jarayon, tushuncha, yondashuv, jihat, faoliyat, prinsip va h.k.; jarayon, tushuncha, yondashuv, jihat, faoliyat, prinsip va h.k.;
pedagogikaning umumiy tushunchalari	ta'lim, rivojlanish, tarbiya, pedagogik tajriba, pedagogik jarayon, pedagogik monitoring va h.k.;
lingvodidaktikaning o'ziga xos tushunchalari	tillarni o'qitish, predmet sifatida chet tili, o'quv material, o'quv holati, tilni o'qitish prinsiplari, usullari va texnikasi va boshq.

Ilmiy adabiyotlar tahlili shuni ko'rsatdiki, lingvodidaktika tushunchasi metodika terminining zamonaviy muqobili sifatida qaraladi. Bizningcha, ushbu qarash yuqorida keltirilgan olimlarning fikrlariga nomutanosiblik kasb etadi. Chunki, metodika nafaqat chet tillarini o'qitishga qaratilgan, qolaversa boshqa fan va o'quv-predmetlarining tashkiliy hamda nazariy fundamentini yuzaga keltiradi. Lingvodidaktika esa birgina til (ona tili yoki xorijiy til) o'qitish amaliyotining nazariyasini asoslaydi. Shunday ekan, metodikaga nisbatan kengroq tushuncha sifatida qarash o'rinli bo'lib, chet tillarini o'qitishda lingvodidaktika hamda chet

⁹ Демидова Г.В. Проблема стандартизации терминологии переводоведения // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. – Тверь: Изд-во Твер. гос. ун-та., 2015. – № 32. – С. 252.

tillari o‘qitish metodikasi terminlarini o‘zaro vazifadosh terminlar sifatida qabul qilish maqsadga muvofiq bo‘ladi (1-rasmga qarang).

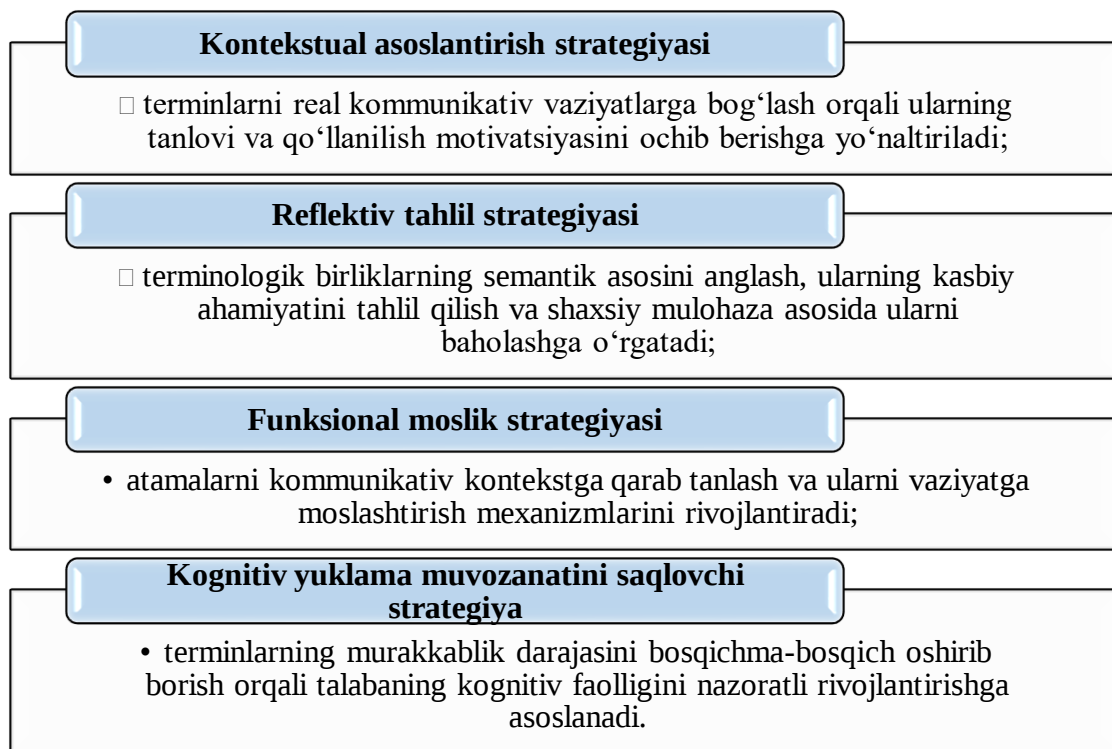


1-rasm. Lingvodidaktikaning sohalararo munosabati

Lingvodidaktikaning mustaqil fan sifatida rivoj topishi o‘z-o‘zidan til va tillarni o‘qitishga oid bo‘lmagan turli sohalar bilan aloqaning vujudga kelishiga sabab bo‘lgan. Ular sirasiga yuqorida eslatib o‘tilgan chet tillarni bilish nazariyasi qamrab oladigan tushunchalar (individ, shaxs, ong, anglash, bilish va h.k.) o‘zlashtirilgan fan tarmoqlarini kiritish mumkin.

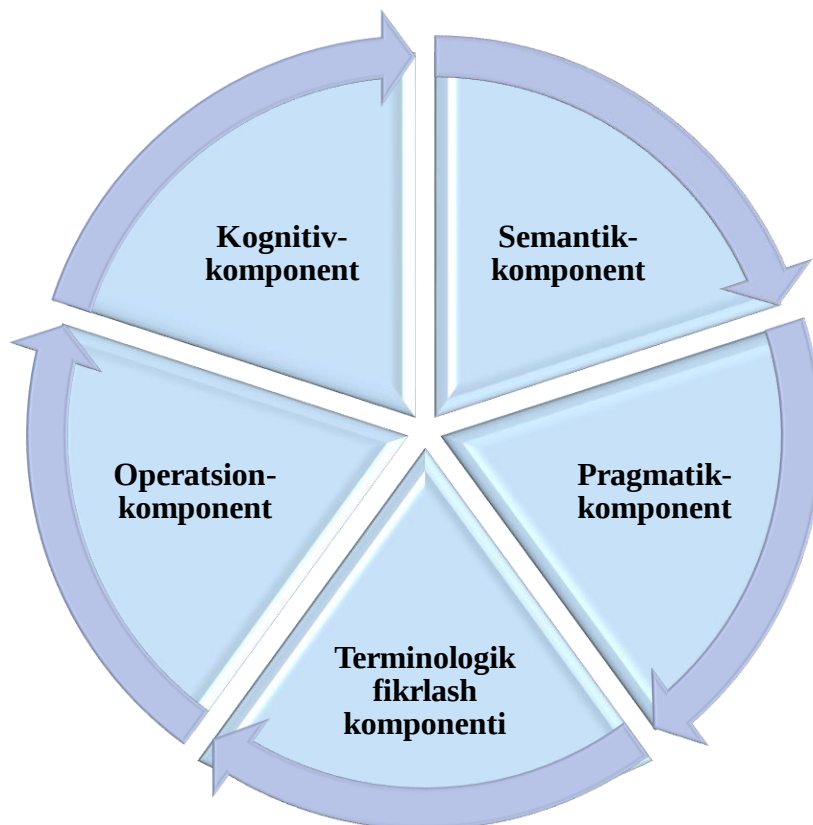
Dissertatsiyaning ikkinchi bobi **“Talabalarga ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida o‘qitishning shakl va metodlari”** deb nomlangan bo‘lib, mazkur bobda ingliz tilini o‘tizimli yondashuvning o‘rni va metodik jihatlari, transport sohasiga oid terminlarni o‘qitishdagi muammolarini takomillashtirish nuqtai nazaridan tahlili, ingliz tili darslarida tizimli yondashuvdan talabalarda kasbiy kompetensiyani takomillashtirishning metodik ta‘minoti sifatida foydalanish jarayoni yoritilgan.

Xususan, talabalarda transport sohasiga oid terminlarni chuqur o‘zlashtirish, ularni anglash va kontekstda reflektiv tarzda qo‘llay olish malakasini shakllantirishda TRICL metodik strategiyalar tizimi asos sifatida taklif etildi. Shu jihatdan, lingvodidaktik yondashuv transport sohasiga oid terminlarni o‘qitishda metodik yangilanishni, xususan, kognitiv yondashuvlar asosida kompetensiya shakllantirishni taqozo etadi. Ana shunday zamonaviy talablar asosida ishlab chiqilgan TRICL metodik strategiyalar tizimi, terminologik kompetensiyani kontekstual sharoitda mantiqan asoslash, funktsional fikrlash va reflektiv tahlil asosida shakllantirishga xizmat qiladi. TRICL tizimi o‘z ichiga bir nechta didaktik strategiyalarni qamrab oladi:



2-rasm. TRICL metodik strategiyalar

TRICL metodik strategiyasining mazmuni terminologik kompetensiyani bosqichma-bosqich shakllantirishga xizmat qiluvchi quyidagi asosiy komponentlar orqali izohlanadi (3-rasmga qarang):



3-rasm. TRICL metodik strategiyalar tizimining komponentlari

Ingliz tilidagi transport atamalarini o'qitishning tizimli yondashuvi shuni nazarda tutadiki, o'quv jarayoni shu tarzda tashkil etilishi kerakki, uning barcha elementlari o'zaro bog'liq va bir-biriga mone bo'lishi lozim. Ingliz tilining transport atamalariga o'qitishning pedagogik tizimi quyidagi elementlardan iborat bo'lishi mumkin:

O'qitishning maqsad va vazifalari: Ingliz tilidagi transport atamalarini o'qitishning pedagogik tizimini ishlab chiqishda birinchi qadam o'qitishning maqsad va vazifalarini aniqlashdir. O'qitishning maqsadi talabalarning kasbiy faoliyatida ingliz tilining transport atamalaridan foydalanish ko'nikmalarini shakllantirish bo'lishi mumkin. Vazifalar asosiy atamalarni o'zlashtirish, so'z boyligini kengaytirish, grammatikani o'zlashtirish, og'zaki va yozma nutq ko'nikmalarini rivojlantirish va boshqalardan iborat bo'ladi. O'quv maqsadlarini aniqlash asosiy bosqich hisoblanadi, chunki u o'qitish jarayonining kutilgan natijasi va yo'nalishini aniqlashga imkon beradi. Maqsadlarni belgilashda kelajakdagi kasbiy faoliyat talablarini, bilimlarni qo'llash sohasini, talabalarning bilim darajasini, shuningdek, ingliz tilidagi transport atamalarining o'ziga xos xususiyatlarini hisobga olish kerak. Maqsadlarni aniqlagandan so'ng, maqsadlarga erishish uchun zarur bo'lgan asosiy bo'limlar, mavzular va vazifalarni o'z ichiga olgan o'quv dasturini shakllantirish lozim. O'quv dasturi mantiqan tuzilgan bo'lishi va materialni o'rganish ketma-ketligini, shuningdek, talabalarning bilim darajasi va qiziqishlarini hisobga olishi kerak.

Tizimli yondashuv doirasida maqsadlar va o'quv rejasi, shuningdek, o'quv rejasi va pedagogik tizimning boshqa elementlari o'rtasidagi aloqani hisobga olish muhimdir. Bu o'quv jarayonining samaradorligiga erishishga va bo'lajak mutaxassislar tomonidan ingliz tilidagi transport atamalarining yuqori darajada o'zlashtirilishini ta'minlashga imkon beradi.

Shuni ta'kidlash kerakki, o'quv maqsadlarini aniqlash va o'quv dasturini shakllantirish dinamik jarayonlardir, ular o'quv jarayonida talabalarning natijalari va ehtiyojlariga qarab to'g'rilanishi mumkin.

Talabalar ehtiyojlarini tahlil qilish: Talabalarning ehtiyojlarini tahlil qilish Ikkinchi qadamdir. Qaysi transport atamalari ularga allaqachon tanish ekanligini, ularning kasbiy faoliyati uchun qaysi atamalar eng muhimligini, terminologiyani o'rganishda qanday qiyinchiliklarga duch kelayotganini va hokazolarni aniqlash kerak. Talabalarning ehtiyojlarini tahlil qilish-bu talabalarning bilim, ko'nikma, qiziqish va ehtiyojlar darajasini aniqlashga imkon beradigan o'quv ehtiyojlari to'g'risidagi ma'lumotlarni to'plash va tahlil qilish jarayoni. Talabalar ehtiyojlarini tahlil qilish o'qitishning maqsad va vazifalarini aniqlashga, tegishli o'qitish usullari va vositalarini tanlashga, shuningdek samarali o'qitish uchun maqbul sharoitlarni yaratishga imkon beradi. Ingliz tilidagi transport atamalarini o'qitish kontekstida talabalar ehtiyojlarini tahlil qilish quyidagi bosqichlarni o'z ichiga olishi mumkin (3-jadvalga qarang):

Transport terminlarini o'qitish bosqichlari

№	Nomlanishi	Tavsifi
1.	Talabalarining bilim darajasini aniqlash	Buning uchun testlar, so'rovnomalar, oldingi mashg'ulotlar natijalarini tahlil qilish va h. k. qo'llanilishi mumkin.
2.	Talabalarining ehtiyojlarini aniqlash.	Ushbu bosqichda talabalar o'zlarining qiziqishlari, kasbiy va o'quv maqsadlarini, shuningdek, talabalar ehtiyojlariga eng mos keladigan transport atamalarini bilish ehtiyojlari aks ettiruvchi anketalarni to'ldirishlari mumkin.
3.	O'qitish turlari va metodlarini aniqlash	Olingan ma'lumotlarga asoslanib, tegishli o'qitish usullari tanlanadi va ular ma'ruzalar, seminarlar, ishbilarmonlik o'yinlari, o'quv dasturlari va boshqalarni o'z ichiga olishi mumkin.

Talabalarining ehtiyojlarini tahlil qilish ingliz tilidagi transport atamalarini o'qitishning pedagogik tizimining muhim elementidir, chunki bu o'qitishni personallashtirish va materialni samarali o'zlashtirish uchun maqbul sharoitlarni yaratishga imkon beradi.

O'qitish mazmunini aniqlash: O'quv maqsadlari va vazifalari hamda talabalar ehtiyojlarini tahlil qilish asosida o'qitish mazmunini aniqlash mumkin. o'qitish mazmuni asosiy atamalarni, talabalarining kasbiy faoliyati bilan bog'liq atamalarni va agar kerak bo'lsa, maxsus atamalarni o'z ichiga olishi kerak.

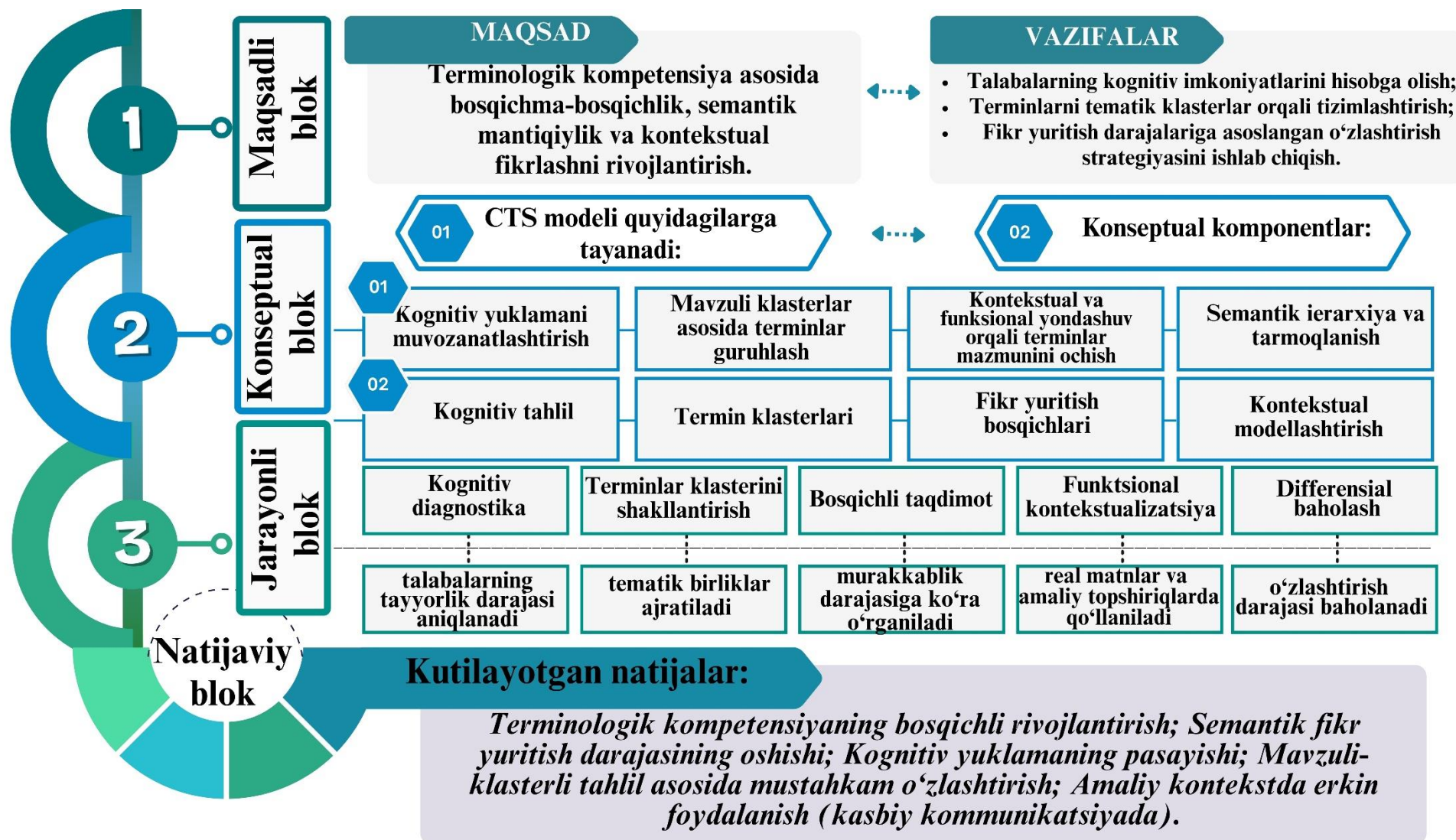
O'qitish mazmunini aniqlash-bu talabalarga taqdim etiladigan materialni tanlash va tuzish jarayoni hisoblanadi. U talabalar tomonidan o'zlashtirilishi kerak bo'lgan o'quv maqsadlari, vazifalari va mavzularini aniqlash, shuningdek, o'quv rejalarini ishlab chiqish va o'qitishning zarur usullari va vositalarini tanlashni o'z ichiga oladi. Ingliz tilidagi transport atamalariga o'rgatish kontekstida ta'lim mazmunini aniqlash o'z ichiga quyidagi bosqichlarni olishi mumkin.

Ushbu bosqichda o'quv jarayonida qo'llaniladigan o'qitish usullari va vositalari tanlanadi. Bu ma'ruzalar, seminarlar, vebinarlar, o'qitish dasturlari, o'yinlar va boshqalar bo'lishi mumkin. Talabalarining o'quv maqsadlari va ehtiyojlariga eng mos keladigan o'qitish usullari va vositalarini tanlash muhimdir

O'qitish mazmunini samarali aniqlash uchun turli usullardan foydalanish mumkin, masalan, ekspert baholash, talabalar so'rovlari, o'quv dasturlari va adabiyotlarni tahlil qilish. Ushbu metodlar talabalar uchun qaysi mavzular va atamalar eng muhim ekanligi, qaysi o'qitish usullari va vositalari eng samarali ekanligi va boshqalar haqida ma'lumot beradi. Shuni ham hisobga olish kerakki, o'qitish mazmuni talabalarining bilim darajasiga mos kelishi kerak.

Tadqiqotimiz davomida ushbu tizimli yondashuvning kasbiy ta'limda terminlarni o'qitishdagi didaktik potentsiali "CTS Framework" (Cognitive-Term Cluster Sequencing) modeli orqali amaliyotga tatbiq etildi. "CTS Framework" modeli talabalarda ingliz tilidagi sohaviy terminlarni ongli va mantiqiy ketma-ketlikda o'zlashtirishni ta'minlashga xizmat qiladi. Ushbu modelning nazariy poydevorini quyidagi uchta yo'nalish tashkil etadi:

1. Kognitiv yuklama nazariyasi (Cognitive Load Theory) – J.Sweller.
2. Terminlar klasteri va semantik aloqadorlik nazariyasi – D.Ausubel.
3. Tizimli yondashuv va komponentlararo bog'liqlik – V.Afanasyev.



4-rasm. “CTS Framework” (Cognitive-Term Cluster Sequencing) modeli

G'arbning eng yirik tadqiqotchilaridan C.Friz va R.Lado tomonidan ishlab chiqilgan mashqlar tizimi ham juda muhim hisoblanadi. R.Lado tomonidan taklif qilingan mashqlar tizimi nutq faoliyatini eklektik omillar asosida birlashtirish tamoyilini nazarda tutadi. Bunda mashqlar tizimini birlashtirishda nutqning psixologik (taqlid qilish uchun mashqlar) va lingvistik (transformatsion va tarqatish mashqlari) jihatlari muhim ahamiyat kasb etadi. R.Lado tasnifiga muvofiq mashqlarning quyidagi turlari mavjud:

1) og'zaki taqlid mashqlari; 2) gap yozish mashqlari; ma'lum bir mavzu doirasidagi maxsus modelga ko'ra belgilangan so'zlar asosida; 3) regressiv takrorlash mashqlari; 4) transformatsiya mashqlari; 5) sintetik mashqlar; 6) savol-javob mashqlari; 7) nutq amaliyoti; 8) bir ma'noli va o'zgaruvchan mashqlar; 9) tushunishni tekshirishga qaratilgan og'zaki tinglash mashqlari.

Rus metodistlardan I.A. Gruzinskaya¹⁰ birinchi bo'lib mashqlar tizimini nazariy o'rganishga alohida e'tibor bergan olimlardan biri hisoblanadi. Bu borada olim I.A. Gruzinskaya ta'lim sohasining maqsadini ko'zlagan holda o'ziga xos mashqlar tizimini yaratdi. Mazkur mashqlar tizimi talabalarga tilni har tomonlama o'zlashtirishga o'rgatish (o'qish, yozish va gapirish) jihatlarga asoslangan. Ushbu mashqlarni tizimlashtirish uchun tilning barcha xususiyatlarini (fonetika, lug'at, grammatika) qamrab oladigan va uni o'zlashtirish jarayonida sodir bo'ladigan psixologik jarayonlar tarkibiga kiruvchi esda saqlash, ko'paytirish, tanib olish jarayonlariga mos keladigan mashqlar yaratish ilmiy nazariy-amaliy jihatdan muhim ahamiyat kasb etadi.

Mashqlar statika (*holat*) va dinamika (*harakat*) tarzida tashkil etiladi.

I.V. Raxmanov barcha mashqlarni til va nutq mashqlariga ajratgan. Ayrim metodistlar asarlarida ikkala termin orasida "nutqqacha bo'lgan mashqlar" atamasini ham qo'llashadi. V.A. Buxbinder¹¹ tadqiqotida mashqlarni informatsion, operation va motivasion turlarga ajratgan. Ularni sodda qilib bilim, ko'nikma va malaka berish mashqlari deb yuritish mumkin. O'zbek metodistlari ilmiy tadqiqotlarida ularni shakllantiruvchi, rivojlantiruvchi va takomillashtiruvchi mashqlarga bo'lishgan.

Quyida har bir mashq tizimi uchun misollar ko'rib chiqamiz.

Birinchi turdagi mashq – nokasbiy kompetensiyaviy mashqlar. Eslab qolish kognitiv darajasi uchun mashq turi (*topish va moslashtirish*).

Complete the sentences using a word from the box below

transporter, motor-cycle, caravan, bus, train, minibus, bus, tanker, lorry, trucks.

1. Volvo will make a new _____ which will be able to carry 25 cars.
2. As they like traveling a lot, instead of buying a house, they bought a _____.
3. _____ is a vehicle bigger than a normal car and smaller than a bus, which can carry 8-12 people.
4. The _____ is filled with oil.

¹⁰ Gruzinskaya I.A. Exercises in the V, VI, VII and VIII classes of secondary school. IYASH 1940 y. – pp. 16–25.

¹¹ Бухбиндер В.А. О системе упражнений. В книге Обучение иностранному языку как речевой деятельности в средней школе под ред. А.А.Миролюбова. – М: НИИ содержания и методов обучения АПН СССР, 1977.

5. Our Construction Company has more than 100 _____ for transportation of doors and windows from one city to another.

6. He has been waiting at the _____ stop for 20 minutes, but there weren't any.

7. They are moving from their old apartment to a new house. They are taking all their furniture with a _____.

8. A _____ is similar to bicycle, but it has engine which help itself to move more quickly than bicycle.

9. The _____ will arrive at Amsterdam railway station at 3:00 PM.

10. Fifty students and four teachers were traveling in a _____.

Answers										
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ikkinchi turdagi mashq – shartli kasbiy kompetensiyaviy mashqlar. Tahlil qilish kognitiv darajasi uchun mashq turi (*aniqlash va tahlil qilish*)

Find 10 mistakes in this text

Transport refers to the activity that facilitates physic movement of goods as well as individuals from one place to another. In business, it is considered as an auxiliary to trade, that means, it supports trade and industry in carrying raw materials to the place of production and distributing finished products for consumption. Individuals or business firms that engage themselves in such activities are called transporters. Generally, transporters carry raw material, finished products, passengers, etc. from one place to another. So, it removes the distance barrier. Now-a-days goods produced at one place are readily available at distant places. People move freely throughout the world because of transport. It is associated with every step of our life. Without transport, we, as well as business units cannot move a single step. Let us discuss its importance.

Transport makes it possible to carry raw materials from places where they are available, to places where they can be processed and assembled into finished goals. Transport makes possible movement of goods from one place to another with great ease and speed. Thus, consumers spread in different parts of the country have the benefit of consuming goods produced at distant pleas.

1. _____;

2. _____;

3. _____;

4. _____;

5. _____;

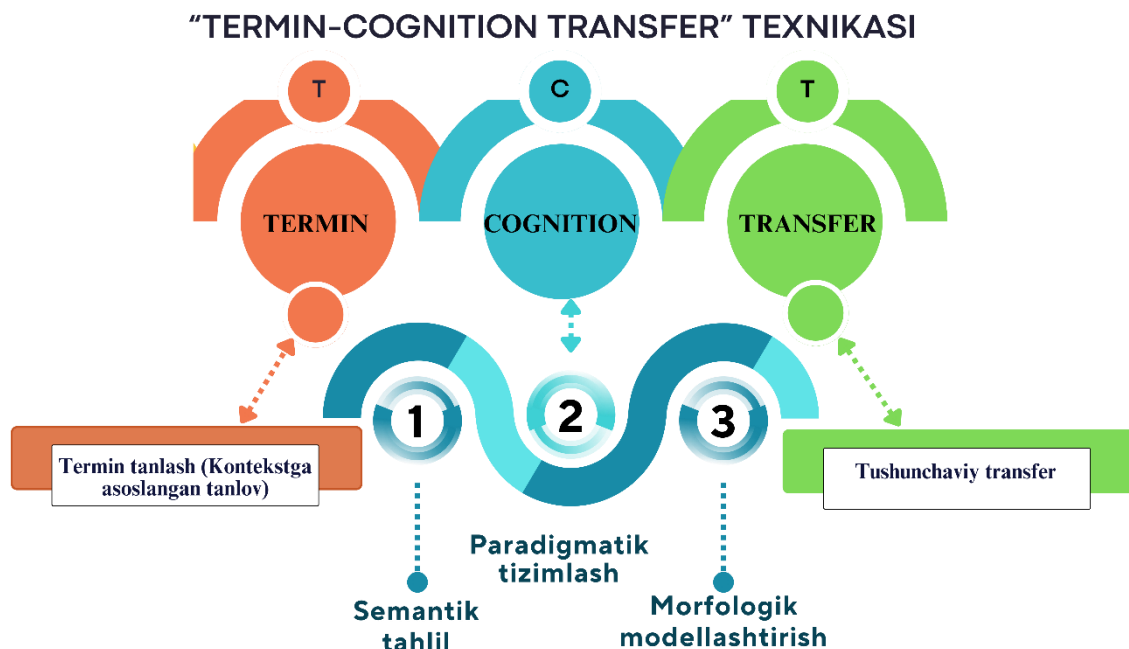
Uchinchi turdagi mashq – Tushunchalar tahlili metodi asosida transport harakati yo‘nalishlari bo‘yicha terminlar ta’rifini jumalarga moslashtiring (*tahlil qilish va moslashtirish*).

Match the words to their definition

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Vehicle | a. a vehicle or system of vehicles, such as buses, trains, etc. |
| 2. To transport | b. the vehicles, pedestrians, ships, or planes moving along a route. |
| 3. Transportation | c. a machine used for taking people or goods, especially on roads |
| 4. Traffic | d. part of a road marked off with painted lines, for use by buses. |
| 5. A journey | e. a long, hard surface built for vehicles to travel along |
| 6. Road | f. a line of vehicles moving very slowly. |
| 7. Bus lane | g. to take or carry people or goods from one place to another using a vehicle. |
| 8. Traffic jam | h. the act of travelling from one place to another, especially in a vehicle. |

Questions	1	2	3	4	5	6	7	8
Answers								

Shuningdek, ushbu mashqlar tizimi orqali terminlarning paradigmatic, leksik-semantik va morfologik xususiyatlarini integratsiyalashgan holda anglashga asoslangan “TERM-COGNITION TRANSFER” texnikasi taklif qilindi.



5-rasm. “TERM-COGNITION TRANSFER” texnikasi

“TERM-COGNITION TRANSFER” texnikasi o‘zining metodik mohiyati jihatidan terminologik bilimlarni oddiy yodlash darajasidan yuqoriroq kognitiv, semantik va reflektiv ishlov berish bosqichlariga olib chiqadi. Ushbu texnika yordamida talabalarda transport sohasiga oid terminlarni o‘zlashtirish jarayoni ko‘p

bosqichli, tizimli va kontekstual yondashuv asosida tashkil etiladi. Bu, o‘z navbatida, terminologik bilimlar asosida kontekstga yo‘naltirilgan tushunchaviy fikrlashning shakllanishiga xizmat qiladi.

Xulosa qilib quyidagini aytish lozim. Mashqlar tizimi deganda chet tilidagi ko‘nikmlarni rivojlantirish va malakalarni takomillashtirish uchun kerakli miqdor va ketma ketlikda bajariladigan mashqlarning turi va ko‘rinishlari tushuniladi. Biz ham bu fikrga qo‘shilamiz va mashqlar tizimli ravishda osondan qiyinga, oddiydan murakkabga va bilimdan malakani shakllantirishga xizmat qilsa ko‘zlangan maqsadga erishish mumkin deb hisoblaymiz.

Dissertatsiyaning uchinchi bobi **“Talabalarga transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosolariga doir tajriba sinov ishlarining tashkil etilishi va natijalari”** deb nomlangan bo‘lib, mazkur bobda pedagogik tajriba-sinov ishlarini tashkil etish va o‘tkazish hamda tajriba-sinov ishlari natijalari yoritilgan. Tajriba-sinov ishlarini tashkillashtirishga qo‘yilgan ilmiy-metodik talablarga ko‘ra, uchta ta’lim muassasasi tajriba-sinov maydoni sifatida belgilandi. Bular – Andijon mashinasozlik instituti, Toshkent davlat transport universiteti hamda Farg‘ona politexnika instituti.

Tajriba-sinov ishlarini tashkillashtirishga qo‘yilgan ilmiy-metodik talablarga ko‘ra, uchta ta’lim muassasasi tajriba-sinov maydoni sifatida belgilandi, Respublikaning turli mintaqalarida joylashgan. Pedagogik tajriba-sinov ishlari nofilologik ta’lim yo‘nalishlarining 1-, 2-, 3-bosqichlari bo‘yicha ishlab chiqilgan transport terminlarni o‘qitish tajriba-sinov dasturi asosida amaliy mashg‘ulotlar tatbiq qilindi. Pedagogik tajriba-sinov ishlari AndMI, FarPI, TDTU 2020-2022 o‘quv yilida tashxis va bashorat qilish, tashkiliy-tayyorgarlik, amaliy hamda umumlashtiruvchi bosqichlarda tashkil etildi amalga oshirildi.

Pedagogik tajriba-sinovda eksperimental tanlanma miqdori jadvallarda talabalardan iborat etib belgilandi. Tajriba-sinov natijalari dastlabki anketa-so‘rovnoma, dastlabki va yakuniy testlar olinib, qayd etib borildi. Tajriba-sinov natijalari 2020-2022 o‘quv yilida dastlabki anketa-so‘rovnoma TDTU talabalaridan 144 nafari, AndMI talabalaridan 116 nafari hamda FarPI talabalaridan 116 nafari ishtirok etdi (4-jadvalga qarang):

4-jadval.

Tajriba-sinov maydonlari ishtirokchilarining OTM lariga ko‘ra nisbati

OTM nomi	TDTU		AndMI		FarPI		Jami	
tanlanma turi	T	N	T	N	T	N	T	N
1-bosqich	28	27	17	17	21	21	66	65
2-bosqich	23	24	22	20	23	25	68	69
3-bosqich	21	21	19	21	14	12	54	54
Jami	72	72	58	58	58	58	188	188

Belgilangan talablarga ko'ra, tajriba-sinov ishlarini tashkil etish to'rt bosqichdan iborat bo'ldi, ya'ni (1) tashxis va bashorat qilish (prognostik), (2) tashkiliy tayyorgarlik, (3) amaliy va (4) umumlashtiruvchi bosqichlar orqali amalga oshirildi.

Oliy ta'lim tizimida bo'lajak transport sohasi mutaxassislari sifatida quyi bosqichda tahsil oluvchi talabalarning kasbiy kompetensiyasini takomillashtirishda OTMlarida empirik metodlardan test va anketa (so'rovnomma) o'tkazildi. Shu bois, anketa (so'rovnomma) orqali o'quvchilarning kasbiy kompetensiyasini o'qitishdagi muammo va qiyinchiliklarni aniqlashimizda ko'makchi bo'ldi. Bundan tashqari, talabalar orasida o'tkazilgan mazkur metodlardagi har bir bo'lim muayyan bir maqsad va vazifani bajarishga qaratildi. Xususan, diagnostik test tarkibidagi ochiq test talabalarning kasbiy kompetensiyasini o'zlashtirishga oid nazariy bilimlarini, aniqrog'i kasbga yo'naltirilgan mashqlar, nokasbiy kompetensiyaviy mashqlar, shartli kasbiy kompetensiyaviy mashqlar, tushunchalar tahlili metodi doirasidagi ko'nikmalarini sinovdan o'tkazishga yo'naltirildi (5-jadvalga qarang):

5-jadval.

AndMIdan olingan tajriba-sinov natijalarining tahlili

Topshiriq turi	Guruhlar	Talabalar soni	Baholash mezonlari			
			a'lo	yaxshi	qoniqarli	qoniqarsiz
Dastlabki test bo'yicha natijalari	T	58	12	18	18	10
	N	58	11	15	18	14
Terminlarni bilishi bo'yicha test natijalari	T	58	9	17	20	12
	N	58	9	14	20	15
Mustaqil ish topshiriqlari bo'yicha test natijalari	T	58	15	22	20	1
	N	58	11	20	24	4
Yakuniy test natijalari	T	33	12	8	13	0
	N	24	9	7	8	2

Tadqiqot uchun o'tkazilgan dastlabki test natijalari TDTU universiteti kesimida va kurslar bo'yicha talabalarning o'zlashtirish ko'rsatkichlari quyidagi 6-jadvalda o'z aksini topgan (6-jadvalga qarang):

6-jadval.

TDTU dan olingan tajriba-sinov natijalarining tahlili

Topshiriq turi	Guruhlar	Talabalar soni	Baholash mezonlari			
			a'lo	yaxshi	qoniqarli	qoniqarsiz
Dastlabki test bo'yicha natijalari	T	73	13	24	24	12
	N	71	10	22	24	15
Terminlarni bilishi bo'yicha test natijalari	T	73	11	22	27	13
	N	71	10	20	26	15
Mustaqil ish topshiriqlari bo'yicha test natijalari	T	73	16	28	29	0
	N	71	12	25	29	5
Yakuniy test natijalari	T	115	32	48	33	2
	N	106	13	39	44	14

Tadqiqot uchun o'tkazilgan dastlabki test natijalari FarPI universiti kesimida va kurslar bo'yicha talabalarining o'zlashtirish ko'rsatkichlari quyidagi 7-jadvalda o'z aksini topgan (7-jadvalga qarang):

7-jadval.

FARPI dan olingan tajriba-sinov natijalarining tahlili

Topshiriq turi	Guruhlar	Talabalar soni	Baholash mezonlari			
			a'lo	yaxshi	qoniqarli	qoniqarsiz
Dastlabki test bo'yicha natijalari	T	59	13	18	19	9
	N	58	10	19	18	10
Terminlarni bilishi bo'yicha test natijalari	T	59	11	17	19	12
	N	58	10	15	21	11
Mustaqil ish topshiriqlari bo'yicha test natijalari	T	59	16	22	21	11
	N	58	13	20	19	5
Yakuniy test natijalari	T	25	6	12	7	0
	N	45	4	20	17	4

Yuqoridagi jadvallar qiymatlaridan ko'rinib turibdiki, tanlangan tajriba guruhlarida olib borilgan tajriba-sinov ishlarida dastlabki test topshiriqlarida olingan natijalarga ko'ra dastlabki tanlab olingan guruhlarining bilim darajasi bir xil bo'lib, ularning samaradorlik ko'rsatkichi har bir universitet uchun bir biridan farqli qiymatlarni qabul qilgan bo'lsada ularning o'rtacha qiymati 1,04 ga teng bo'lib

statistikaning kuzatuv qiymati 0,91 ga teng bo'lib, taqqoslanuvchi kritik qiymat 7,81 dan kichik bo'lgani uchun xar ikkala guruh o'zlashtirish ko'rsatkichlari bil xil degan xulosa kelindi. Yuqoridagi jadvaldagi ma'lumotlar tahlili shuni ko'rsatadiki, tajriba-sinov ishlariga jalb etilgan guruhlarda dastlabki test topshiriqlari natijalariga ko'ra talabalarning boshlang'ich bilim darajalari o'xshash bo'lgan. Har bir universitet kesimida samaradorlik ko'rsatkichlari muayyan farqlarni namoyon qilgan bo'lsa-da, ularning umumiy o'rtacha qiymati 1,04 ga teng bo'ldi. Statistik tahlillar natijasida kuzatuv qiymati 0,91 ni tashkil etdi, bu esa kritik qiymat bo'lgan 7,81 dan kichik ekani sababli nol gipoteza (H_0) qabul qilindi. Tajriba sinov ishlarida olib borilgan tadqiqot natijasida dastlabki test natijalari 11,6%, transport terminlar bo'yicha nostandart test topshiriqlar bo'yicha 14%, mustaqil topshiriqlar bo'yicha ham 14% va yakuniy test natijalari bo'yicha 11% ga samaradorlikka erishilganligi hamda umumiy samaradorlik 12,6% ni tashkil etishi bizning ko'zlagan maqsadimiz isbotlanganini ko'rsatadi.

XULOSA

O'tkazilgan tadqiqot ishining ilmiy va amaliy natijalari bo'yicha quyidagi xulosalar umumlashtirildi:

1. Xorijiy tillarga o'qitishning lingvodidaktik asoslari "metodologiya" va "lingvodidaktika" tushunchalari tahlilini taqozo qiladi. Lingvodidaktika tillarni o'rgatish nazariyasining umumiy qonuniyatlarini ishlab chiqadi, tilni o'rgatish, o'rganishning metodologik asosini izohlaydi. Bunda til ta'limining maqsadlari, mazmuni, metodlari, prinsiplari, vositalari nazariy jihatdan tahlil qilinadi. Chet tilini o'qitishda zamonaviy lingvodidaktikaning tendensiyalari chet tilini o'qitish maqsadi, metodologiyasi, pragmalingvodidaktikadan iborat bo'lib, ta'lim oluvchining kompetensiyalarini shakllantirish va rivojlantirish imkonini beradi.

2. Tizimli yondashuv – tizim konsepsiyasi asosida turli hodisa va obyektlarni ko'rib chiqishni o'zida qamrab oldi. Tizimli yondashuv ilmiy tadqiqot metodologiyasida muhim ahamiyatga ega bo'lib, uning asosiy vazifasi murakkab ob'yektlar – har xil tip va turkumga mansub tizimlarni o'rganish va tuzish metodlarini ishlab chiqishdir. Xalqaro munosabatlarda ko'p pog'onali, o'zini o'zi uyushtiruvchi ob'yektlarni o'rganishda mazkur metoddan keng va samarali foydalanildi.

3. Olib borilgan ilmiy izlanishlar va tahlillar, shuningdek, tadqiqotni samarali tarzda olib borish talabalarning zamonaviy ta'lim talablari bilan uyg'un bo'lgan interfaol yondashuvlar, metodlar va texnikalar ta'lim jarayonida tizimili yondashuvni takomillashtirishni samarali amalga oshirishda muhim o'rin tutadi. Tadqiqotda jarayonida talabalarni real hayotiy muloqotga, turli muammolarni hal qilishga, boshqalar bilan hamkorlikda ishlashga va kognitiv hamda tanqidiy fikrlashga yo'naltirishini tasdiqladi. Keltirib o'tilgan yondashuvlar va texnikalar darslarni tashkil etishga integratsiyalash zaruratini ko'rsatadi.

4. Talabalarga ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o'zlashtirish jarayonida kognitiv yuklamaning bosqichma bosqich o'zgaruvchanligini, terminlarning mavzuli-klasterli bog'liqligi va funksional kontekstga ko'ra fikr

yuritish darajalarini hisobga olgan holda “CTS Framework” (Cognitive-Term Cluster Sequencing) modeli asosida terminologik kompetensiyani bosqichli rivojlantirish strategiyasi takomillashtirildi.

5. Ingliz tilida transport sohasiga oid terminlarni o‘zlashtirishda talabalarni interaktiv topshiriqlar, interfaol yonashuvlar orqali terminologik kompetensiyani o‘lchash indikatorlari hamda nazariy-metodik asoslash orqali terminologik kompetensiyani aniqlik, izchillik va funksional samaradorlik mezonlari asosida baholashga xizmat qiluvchi lingvodidaktik monitoring yondashuvi taklif etildi.

6. Tanlangan tajriba-sinov maydonchalari – ta’lim muassasalarida transport terminlarni o‘qitish bo‘yicha materiallar o‘rinli tanlanganligini isbotlash tadqiqot natijalarining oliy ta’lim muassasalarida pedagogik tajriba-sinovdan o‘tkazilishini taqozo qildi. Talabalar tomonidan transport terminlarning nazariy va amaliy jihatdan o‘zlashtirilgani 2020-2022 o‘quv yili tajriba-sinov natijalari bo‘yicha aniqlandi..

7. Tajriba-sinovda olingan natijalarni ishlab chiqishda tajriba-sinov va (nazorat) guruhlari talabalarida transport sohasiga oid terminlarni o‘zlashtirish ko‘rsatkichlarining tasodifiy yoki tasodifiy emasligini aniqlash pedagogik tadqiqotda nazorat guruhida olib borilgan an’anaviy metodika asosida olingan natijalar tajriba guruhida olib borilgan va metodik materiallar asosida olingan natijalar bilan taqqoslanib, tajriba guruhlaridagi natijalarning samarali ekanligi ko‘rsatildi.

8. Pedagogik tajriba-sinov natijalari talabalarning bilim sifati ko‘rsatkichlarining ortishini va tavsiya etilayotgan o‘qitish metodikasining samarali ekanligini tajriba-sinov maydonchalarida tasdiqlandi. Olib borilgan Tajriba-sinov natijalari bo‘yicha tajriba guruhidagi ballarning o‘rtacha qiymatini nazorat guruhiga nisbatan 12.6 % ga yuqori ekanligi ma’lum bo‘ldi. Demak, olib borilgan tadqiqot ishlari samarali ekanligi isbotlandi.

НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ УЗБЕКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ
ЯЗЫКОВ

ТУРОБОВ ЖАХОНГИР РАВКАТ УГЛИ

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ
ТЕРМИНОЛОГИИ В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА НА ОСНОВЕ
СИСТЕМНОГО ПОДХОДА (на примере, английского языка)

13.00.02-Теория и методика обучения и воспитания (английский язык)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по педагогическим наукам

ТАШКЕНТ – 2025

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инновации Республики Узбекистан за № B2024.3.Phd/Ped8310.

Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков.

Автореферат диссертации размещен на трёх языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на веб-странице Научного совета по адресу (www.uzswlu.uz) и на информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель:

Рахмонов Азизхон Боситхонович

доктор педагогических наук (DSc), доцент

Официальные оппоненты:

Исраилова Дильдора Мухтаровна

доктор педагогических наук (DSc), доцент

Мамадалиев Абдужабит Мамасолиевич

кандидат педагогических наук, профессор

Ведущая организация:

Бухарский государственный университет

Защита диссертации состоится «___» _____ 2025 года в ____ часов на заседании Научного совета PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков (Адрес: 100138, г. Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, массив G9-A, дом 21. Тел.: (99871)230-12-91; факс: (99871) 230-12-92; e-mail: uzswlu_info@mail.ru).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрированная за №_____). Адрес: 100138, г. Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, массив G9-A, дом 21. Тел.: (99871) 230-12-91; факс: (99871) 230-12-92).

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2025 года.

Реестр протокола рассылки №___ от «___» _____ 2025 года.

Л.Т. Ахмедова

Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор педагогических наук, профессор

Н.Х. Кушиева

Ученый секретарь (и.о.) Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор педагогических наук, доцент

К.Ш. Мурадкасимова

Председатель Научного семинара при научном совете по присуждению ученых степеней, доктор педагогических наук, доцент

ВВЕДЕНИЕ (аннотация к диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. Транспортная терминология, связанная с транспортом, вызывает все больший интерес к изучению методов, техник и методологии перевода транспортных терминов, лексико-семантических особенностей английских транспортных терминов, исследование, классификация и перевод терминологии, относящейся к транспортной отрасли, изучение синонимов, омонимов и антонимов в транспортной лексике, сравнение типологической классификации транспортной терминологии в различных языках, изучение лингвистического анализа и проблем перевода, проведение научных исследований по созданию транспортных терминов с помощью аффиксов и префиксов и их практическому применению имеют важное значение.

В современной науке важно определять языковые компоненты, актуальные для сегодняшнего дня, и исследовать направления их развития на всех этапах системы образования. В результате быстрого развития техники и технологий появляется новая специальная терминология, которая формируется в соответствии с современными требованиями. Это, в свою очередь, приводит к необходимости изучения отраслевой терминологии, ее преподавания на иностранных языках, развития различных языковых навыков и совершенствования профессионального языка, обучение в области транспорта, расширение возможностей получения знаний для будущих специалистов, изучающих эту область, и формирование определенного мировоззрения, эффективная организация учебного процесса на английском языке, применение терминов, относящихся к данной области, на английском языке и их использование в будущем, а также изучение научно-теоретических аспектов терминов, используемых в транспортной сфере.

В нашей стране в последние годы в каждой сфере непрерывного образования необходимо совершенствование преподавания иностранных языков, достижение системной целостности содержания и условий речевой среды-условия с помощью инновационных подходов и средств создаются правовые и нормативные основы. «В нашей стране преподавание иностранных языков развивается как приоритетное направление образовательной политики, повышение качества образования в этом направлении, подготовка современных кадров, владеющих несколькими иностранными языками, привлечение квалифицированных педагогов и повышение интереса населения к изучению иностранных языков»¹. Это означает создание необходимых условий для изучения иностранных языков и их полного освоения, а также согласование преподавания иностранных языков на всех этапах образования в соответствии с международными стандартами на всех этапах обучения, а также совершенствование современных методов обучения у преподавателей.

Данное диссертационное исследование в определённой степени служит

¹ Постановление Президента Республики Узбекистан № ПП-5117 от 19 мая 2021 года «О мерах по выведению деятельности по популяризации изучения иностранных языков на качественно новый уровень в Республике Узбекистан». Электронный ресурс: <https://lex.uz/docs/-5426736>. Дата обращения: 05.04.2023 г.

выполнению задач, которые обозначены в Указах и Постановлениях Президента Республики Узбекистан: Закон Республики Узбекистан № ЗРУ-637 от 23 сентября 2020 года «Об образовании», Указ Президента Республики Узбекистан № ПФ-27 от 28 февраля 2023 года «2022–2026 годы – Государственная программа по реализации новой стратегии развития Узбекистана в Год внимания к человеку и качественного образования», Указ Президента Республики Узбекистан № 4623 от 27 февраля 2020 года «О мерах по дальнейшему развитию сферы педагогического образования», Указ Президента Республики Узбекистан № 4884 от 6 ноября 2020 года «О дополнительных мерах по дальнейшему совершенствованию системы образования», Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан № ПК-5047 от 1 апреля 2021 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию государственной политики в области науки и инновационного развития», Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан № ПК-5117 от 19 мая 2021 года «О мерах по доведению популяризационной деятельности по изучению иностранных языков в Республике Узбекистан на качественно новый уровень», Постановление Президента Республики Узбекистан № PQ-5203 от 30 июля 2021 года «О мерах по дальнейшему расширению образовательных возможностей в высших учебных заведениях», Постановление Президента Республики Узбекистан № PQ-5241 от 31 августа 2021 года «О мерах по совершенствованию системы высшего, среднего специального и профессионального образования», Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан № 312 от 19 мая 2021 года «О мерах по укреплению непрерывности образовательного процесса и производственной практики между образовательными учреждениями и сетевыми организациями», Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан № 34 от 19 января 2022 года «О совершенствовании обучения иностранным языкам», а также других нормативно-правовых документах.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в рамках приоритетного направления развития науки и техники в Республике Узбекистан «Совершенствование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. Вопросы преподавания иностранных языков в нашей стране рассматривались в трудах таких учёных, как Г.Х. Бакиева, Л.Т. Ахмедова, Ж.Ж. Жалалов, Т.К. Саттаров, М.Джусупов, Д.Р. Джуманова, Д.У. Хошимова, С.А. Назарова, Д.М. Джураев, Д.А. Гаджибаева, С.А. Зияева и др.².

² Бакиева Г.Х. Узбекский язык для стран СНГ. – Москва: МГЛУ, 2012. – 120 с.; Ахмедова Л.Т. Теория и практика обучения профессиональной русской речи студентов-филологов. – Ташкент: Издательство «Фан ва технология», 2013. – 200 с.; Jalolov J.J. Chet til o'qitish metodikasi. – Toshkent: "O'qituvchi" nashriyoti. – 2012. – 294 b.; Саттаров Т.Қ. Мутахассислик бўйича амалий машғулотларда бўлажак чет тил муаллимининг касбий-услугий малакаларини шакллантириш (инглиз тили материалларида): Пед. фан. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2000. – 32 б.; Джусупов М. Социолингвистические и лингводидактические проблемы языка как

Методика обучения английскому языку рассматривалась в работах таких учёных, как И.М. Тухтасинов, Г.С. Сабирова, Х.А. Маматкулов, Ф.Ш. Алимов, М.А. Назаров, Ф.С. Абдуллаева, Ф.С. Азизова, М.Х. Гуломова, Б.Р. Саматова, Н.Х. Кушиева, У.К. Насырова и др.³

Терминологические вопросы изучались в работах таких исследователей, как Ф.С. Абдуллаева, Г.Абдурахманов, С.А. Азизов, И.Ю. Юлдашев, П.Нишонов, Х.Д. Палуанова, Д.Х. Кадырбекова, В.В. Виноградов, Г.О. Винокур, А.А. Реформатский, В.М. Лейчик, Р.А. Будагов, Д.С. Лотте, Л.Ю. Буянова, Л.А. Капанадзе, К.Кагуера, Д.Шалфей и С.Якобсон⁴.

средства общения и предмета изучения // Русистика в СНГ. – 2002. – С. 64–74; Хошимова Д.У. Лингводидактические основы изучения лагун в контексте современного функционирования русского языка и межкультурных взаимодействий: Дисс. ... док. пед. наук. – Ташкент, 2007. – 209 с.; Назарова С. Хитой тилига ўқитишда талабаларнинг чет тили лексик компетенциясини такомиллаштириш: Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 56 б.; Абдуллаева С.Н. Коммуникативный подход формированию орфографической компетенции у учащихся узбекских групп академических лицеев при обучении русскому языку: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2019. – 24 с.; Жўраев А.Х. Испан тилида талабалар коммуникатив малакаларини такомиллаштириш: Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2019. – 24 б.; Джураев Д.М. Хитой тилида талабаларнинг лингвокультурологик компетенциясини шакллантириш: Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2019. – 24 б.; Таджибаева Д.А. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции у детей младшего школьного возраста (на примере немецкого языка): Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 26 с.; Зияева С.А. Совершенствование социолингвистической компетенции студентов языковых высших образовательных учреждений при обучении немецкому языку: Автореф. ... дисс. док. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 34 с.

³ Тухтасинов И.М. Таржимон тайёрлашда касбий компетенцияларни эквивалентлик ходисаси асосида ривожлантириш: Пед. фан. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 65 б.; Алимов Ф.Ш. Инглиз тилида ёзув компетенциясини шакллантириш (нофилологик факультетлар мисолида): Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 44 б.; Назарова М.А. Совершенствование обучения студентов лексической полисемии при чтении текстов на английском языке: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2018. – 42 с.; Абдуллаева Ф.С. Юридик терминларни ўқитишнинг лингводидактик асосларини такомиллаштириш (инглиз тили мисолида): Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2018. – 25 б.; Азизова Ф.С. Олий таълим муассасалари талабаларига инглиз тили фразеологизмларини ўргатишнинг лингвомаданий хусусиятлари (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида): Пед. фан. фалс. док. дисс. ... автореф. – Тошкент, 2019. – 25 б.; Гулямова М.Х. Инглиз тилини ўқитишда талабалар коммуникатив компетенциясини ривожлантиришга интегратив ёндашув: Пед. фан. фалс. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2019. – 35 б.; Саматова Б.Р. Инглиз тилини ўқитишда нофилологик йўналиш талабаларининг мотивацияси: Пед. фан. фалс. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2020. – 22 б.; Кушиева Н.Х. Талабаларга инглиз тилини ўқитишда кластерли ёндашув хусусиятлари: Пед. фан. фалс. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2020. – 24 б.; Насырова У.К. Развитие речевой компетенции у учащихся профессиональных колледжей при обучении английскому языку: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 26 с.; Абдуганиева Дж.Р. Лингводидактические особенности обучения последовательному переводу студентов языковых вузов: Автореф. ... дисс. док. филос. пед. наук. – Ташкент, 2020. – 24 с.

⁴ Виноградов В.В. Основные этапы истории русского языка // Избранные труды. История русского литературного языка. – Москва, 1978. – С. 10–64; Винокур Г.О. История русского литературного языка. – Москва, 2010. – 192 с.; Реформатский А.А. Как работать над терминологией. Основы и методы. – Москва, 1968. – 138 с.; Герд А.С. Еще раз о значении термина // Лингвистические аспекты терминологии. – Воронеж, 1980. – 70 с.; Лейчик В.М. Лингвистические проблемы терминологии и научно-технический перевод. Ч. II. Выпуск 18-й. – Москва, 1990. – 77 с.; Будагов Р.А. Введение в науку о языке. – Москва: Добросвет. 2003. – 544 с.; Лотте Д.С. Основы построения научнотехнической терминологии. – Москва, 1961. – 210 с.; Буянова Л.Ю. Когнитивно-семиотическая деривация как механизм формирования и эволюции современной финансово-экономической терминосферы // Вестник Челябинского государственного университета. 2013. – №31 (322). Филология. Искусствоведение. Вып. 84. – С. 19–22; Капанадзе Л.А. О понятиях «термин» и «терминология» // Развитие лексики современного русского языка. – Москва, 1965. – 136 с.; Kageura K. The Dynamics of Terminology: A descriptive theory of term formation and terminological growth / John Benjamins Publishing Co., 1964. – 322 p.; Sageder D. Terminology today: A science, an art or a practice? Some aspects on terminology and its development // Brno Studies in English. – 2010. – № 36(1). – pp. 123–134; Muñoz M.S. Terminology. Unit I. Introduction to Terminology. Open courseware. University of Murcia, 2010; Абдуллаева Ф.С. Русско-узбекские параллели в современной экономической терминологии: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 2000. – 22 с.; Abdurahmonov G'. Terminologiya muammolari // O'zbek tili terminologiyasi va

Системные подходы в обучении иностранному языку, а также Кластерный подход разрабатывался в различных странах. В частности, в Англии свои методы и технологии предложил М.Дудени, в Америке – Э.Портер, в Канаде – Д.Хауген, в Австрии – Р.Татцль, во Франции – Х.Лжосланд, а в Китае – Лян и С.В. Смит. Эти подходы и технологии основаны на результатах их исследований⁵.

Связь исследования с планами научно-исследовательской работы высшего учебного заведения, в котором выполняется диссертация. Диссертационная работа выполнена в рамках научно-исследовательской программы кафедры методики преподавания английского языка №1 Узбекского государственного университета мировых языков на тему «Новые направления в методике преподавания иностранных языков».

Цель исследования совершенствование профессиональных компетенций студентов, обучающихся по направлению «транспортная отрасль», путём разработки механизмов преподавания терминов на английском языке на основе системного подхода.

Задачи исследования:

определение практических аспектов преподавания теоретических основ терминов, относящихся к транспортной отрасли;

совершенствование лингводидактических основ обучения английскому языку на основе системного подхода;

разработка системы упражнений для формирования терминологических знаний студентов в области транспорта;

организация, проведение и разработка рекомендаций по результатам опытно-экспериментальных работ по обучению терминологии, относящейся к транспортной отрасли.

Объектом исследования является процесс обучения студентов, обучающихся по направлению «транспортная отрасль», отраслевой терминологии на английском языке на основе системного подхода.

Предметом исследования являются средства и методы обучения студентов английским терминам, относящимся к транспортной отрасли, на основе системного подхода.

uning taraqqiyot perespektivalari: Birinchi Respublika terminologiya konferensiyasi materiallari. – Toshkent: Fan, 1986. – 136 b.; Азизов С.А. Лексико-грамматическое изыскание музыкальной терминологии узбекского языка: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 1981. – 23 с.; Юлдашев И.Ж. Ўзбек китобатчилик терминологияси: шаклланиши, тараққиёти ва тартибга солиши: Филол. фан. док. ... дисс. – Тошкент, 2005. – 323 б.; Нишонов П.П. Француз ва ўзбек тиллари терминологиясининг қиёсий-типологияси тадқиқи: Филол. фан. номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2009. – 26 б.; Палуанова Х.Д. Инглиз, ўзбек, рус ва қорақалпоқ тилларида экологик терминларнинг деривацион-семантик принциплари: Филол. фан. док. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2016. – 87 б.

⁵ Dudeney G., Hockly N. How to teach English with technology. – England: Pearson Education Limited, 2007. – 194 p.; Porter M.E. On competition. – Cambridge, Mass.: Harvard Business School Press, 1998. – 132 p.; Haugen E. Language contact // Proceedings of the 8th International Congress of Linguists. – Oslo, 2005; Tatzl D. English medium masters' programmes at an Austrian university of applied sciences: Attitudes, experiences and challenges // Journal of English for Academic Purposes. – 2011. – pp. 252–270; Ljosland R. English as an Academic lingua franca: Language policies and multilingual practices in a Norwegian university // Journal of Pragmatics. – 2010. – pp. 991–1004; Liang X., Smith S.W. Teaching language and content: Instructor strategies in a bilingual science class at a Chinese University // International Journal of Higher Education. – 2012. – № 1(2). – pp. 92–102.

Методы исследования. В исследовании использовались следующие методы: теоретические (аналитико-синтетический, сравнительно-типологический, метод аналогии, метод моделирования), диагностические (анкетирование, тестирование, наблюдение), прогностические (экспертная оценка, обобщение оценок), педагогические экспериментальные, а также математико-статистические методы (обработка статистических данных, графическое представление результатов).

Научная новизна исследования:

усовершенствована стратегия поэтапного развития терминологической компетенции студентов на основе модели «*CTS Framework*» (*Cognitive-Term Cluster Sequencing*), с учётом поэтапной изменчивости когнитивной нагрузки в процессе усвоения терминов в сфере транспорта на английском языке, тематико-кластерной связанности терминов и уровней рассуждения в соответствии с функциональным контекстом;

аргументирована эффективность ключевого компонента «терминологического мышления» через контекстуальный анализ, включающий этапы терминологического обоснования и рефлексивного применения, а также интеграцию механизмов функционального рассуждения с учётом семантической системности терминов и их адаптивности в прикладном контексте путём обоснования системы методических стратегий *TRICL* (*Terminological Reasoning in Contextualized Learning*), направленной на развитие профессионально-языковой компетенции студентов;

выявлены семантическая разветвлённость терминов, их системная связь с концептуальным полем и морфо-структурные характеристики в рамках предложенной техники «*TERM-COGNITION TRANSFER*», способствующей развитию контекстно-ориентированного понятийного мышления у студентов на основе парадигматических, лексико-семантических и морфологических особенностей терминологической системы;

предложен лингводидактический мониторинговый подход, направленный на оценку терминологической компетенции на основе критериев точности, последовательности и функциональной эффективности, через теоретико-методологическое обоснование поэтапных видов оценки (диагностической, промежуточной и итоговой) в процессе усвоения терминов транспортной сферы на английском языке, индикаторов измерения терминологической компетенции посредством интерактивных заданий, а также методов результативного анализа учебной деятельности студентов.

Практические результаты исследования состоят из следующих:

усовершенствована стратегия поэтапного развития терминологической компетенции на основе модели «*CTS Framework*», учитывающая постепенную вариативность когнитивной нагрузки в процессе освоения студентами терминологии транспортной сферы на английском языке, тематико-кластерную связь терминов и уровней мышления в соответствии с функциональным контекстом;

обоснована методическая система стратегии «*TRICL*», способствующая развитию профессионально-лингвистической компетенции студентов,

доказана эффективность ее основного компонента – «терминологического мышления» – посредством контекстного анализа, а также доказана семантическая системность терминов посредством интеграции;

предложена методика «TERM-COGNITION TRANSFER», способствующая развитию контекстно-ориентированного понятийного мышления студентов, в рамках которой выявлена системная связь терминов с понятийным полем и морфоструктурными признаками;

Предлагается подход лингводидактического мониторинга для оценки терминологической компетентности студентов на основе критериев точности, системности и функциональной эффективности посредством интерактивных заданий и индикаторов для измерения терминологической компетентности в усвоении транспортной терминологии на английском языке.

Достоверность результатов исследования определяется тем, что используемые в нём подходы, методы и теоретический материал получены из проверенных научных источников. Представленные анализ и суждения, а также эффективность экспериментальной работы обоснованы с применением математико-статистических методов. Выводы и рекомендации внедрены в практику, а полученные результаты подтверждены уполномоченными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования заключается в том, что они обосновывают с научной точки зрения виды и направления педагогических технологий в преподавании иностранных языков, их лингводидактические особенности, методические требования, предъявляемые к ним, содержание методической стратегии TRICL, сущность основных компонентов, способствующих поэтапному формированию терминологической компетенции, дидактический потенциал преподавания терминов в профессиональном образовании, а также содержание и сущность модели «CTS Framework» (Когнитивно-терминологическая кластерная последовательность). Особенности данного системного подхода имеют научное обоснование.

Практическая значимость исследования определяется тем, что эксперимент проводился на испытательных площадках, а учебно-методический комплекс (УМК) внедрялся в учебные пособия. В то же время эффективные методы обучения языку, основанные на системных подходах, система упражнений, опросов и заданий, а также методическое и дидактическое обеспечение целенаправленно используются производственными предприятиями и научно-исследовательскими учреждениями при подготовке высококвалифицированных специалистов, в теоретических и практических занятиях на курсах повышения квалификации преподавателей иностранных языков, а также при формировании нового поколения учебной литературы по данной области.

Внедрение результатов исследования. В рамках изучения и сравнительного анализа таких аспектов, как формы и методы преподавания терминов, относящихся к сфере транспорта:

научно-теоретические выводы, касающиеся стратегии поэтапного развития терминологической компетенции на основе модели «*CTS Framework*» (*Cognitive-Term Cluster Sequencing*) – с учётом поэтапной изменяемости когнитивной нагрузки в процессе усвоения студентами английских терминов в сфере транспорта, тематико-кластерной взаимосвязанности терминов и уровней рассуждения в зависимости от функционального контекста – были использованы в рамках международного проекта «561624-EPP-1-1-UK-EPPKA2-SBHE-SP IMEP», реализуемого в сотрудничестве с Академией технологий Резекне (Латвия) и Лондонским Метрополитен университетом (Великобритания) по программе Erasmus+ Европейского Союза (Справка № 23/227 от 29 сентября 2023 года Узбекского государственного университета мировых языков). В результате были усовершенствованы предложения по развитию и применению профессиональных компетенций будущих специалистов в данной области;

научно-теоретические выводы, касающиеся механизмов функционального мышления с учётом этапов терминологического обоснования и рефлексивного применения, семантической системности терминов и их адаптивности в прикладном контексте, были сформулированы на основе контекстуального анализа эффективности ключевого компонента системы методических стратегий *TRICL (Terminological Reasoning in Contextualized Learning)*, направленной на развитие профессионально-языковой компетенции у студентов. Указанные выводы были использованы в рамках проекта программы ERASMUS+ «ICM, KA-107 – International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs, through staff and student mobility exchange projects between Uzbekistan State University of World Languages and Ruhr University Bochum (Germany) – 2021-1-DE01-KA107-005433» (в рамках международного обмена опытом между Европейским Союзом и высшими учебными заведениями Узбекистана, в проекте кредитной мобильности между Узбекским государственным университетом мировых языков и Рурским университетом в Бохуме, Германия) (Справка № 23/228 от 30 сентября 2023 года Узбекского государственного университета мировых языков). В результате была популяризирована методика преподавания терминов, относящихся к сфере транспорта, на основе системного подхода;

выводы, касающиеся семантической разветвлённости терминов, их системной взаимосвязи с концептуальным полем и морфо-структурных характеристик, а также направленные на развитие у студентов контекстуально ориентированного концептуального мышления на основе парадигматических, лексико-семантических и морфологических особенностей терминологической системы посредством предложенной техники «*TERM-COGNITION TRANSFER*», были использованы в рамках инновационного проекта «Создание электронной платформы “Комправистика” по дисциплине “Сравнительное литературоведение”», реализованного в соответствии с государственной научно-технической программой Узбекского государственного университета мировых языков (№ IL-27-4722022413 от 1 июня 2023 года) (Справка № 01/363 от 25 июня 2024 года Узбекского

государственного университета мировых языков). В результате в статье на тему «Методы преподавания терминов, относящихся к сфере транспорта, на основе системного подхода» были усовершенствованы предложения по изучению лингводидактических основ преподавания иностранных языков, а также по сравнительному анализу развития и применения профессиональных компетенций специалистов, обучающихся в транспортной сфере.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования были обсуждены на 5 международных и 4 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертационного исследования всего опубликована 17 научная работа, в частности, 8 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан к публикации основных научных результатов диссертаций, из них 4 статьи в республиканских и 4 статьи в зарубежных научных журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертационная работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложений. Объём диссертации составляет 140 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обосновываются актуальность и необходимость темы исследования, указывается её соответствие приоритетным направлениям развития науки и техники Республики, раскрывается степень изученности проблемы. Определяются цели и задачи исследования, описываются методы, формулируются объект и предмет исследования, обосновываются научная новизна, достоверность полученных результатов, а также научная и практическая значимость. Описывается внедрение результатов исследования в практику. Приводятся сведения об апробации, опубликованных научных работах, структуре и объёме диссертации.

Первая глава диссертации имеет название: **«Научно-теоретические и методологические основы обучения терминам на основе системного подхода»** В этой главе рассматриваются содержание и структурные компоненты понятия «лингводидактика», социально-педагогическая обоснованность совершенствования системного подхода у студентов-специалистов, обучающихся в сфере транспорта в системе высшего образования, а также системные аспекты обучения английскому языку студентов нефилологических направлений подготовки. В разработке данного подхода освещаются вопросы педагогического потенциала лингводидактической науки.

Изменения, происходящие в жизни нашего общества, оказывают влияние на все сферы, в том числе и на процесс высшего образования. Совершенствование системы образования в нашей республике, а также внимание, уделяемое подготовке всесторонне развитых, самостоятельных и конкурентоспособных кадров, востребованных на мировом рынке, повышают

значимость навыков владения иностранными языками. Необходимость практики преподавания языков на стыке отраслей порождает потребность в более глубоком понимании концепции лингводидактики.

Становление лингводидактики как самостоятельной области междисциплинарных исследований относится к второй половине XX века. При этом термин «лингводидактика» был введён в 1969 году академиком Н.М. Шанским, а с 1975 года стал использоваться как общепринятый на международном уровне. Ряд исследователей, таких как Н.М. Шанский и Р.К. Белоручев, отказались от использования понятия «методология» в практике языкового обучения и укрепили позиции термина «лингводидактика».

Р.К. Белоручев, обосновывая свою точку зрения, утверждал, что лингводидактика как самостоятельная наука включает в себя практику и теорию методики, а основной целью лингводидактики является разработка новых методов обучения иностранному языку, а также их внедрение в практику⁶. Хотя в большинстве научной литературы понятия «методика» и «лингводидактика» считаются синонимами, это не умаляет их практической и теоретической значимости. Термин «лингводидактика» в широком смысле используется для дидактического описания и объединения всех теоретических и частных методических проблем обучения языку⁷.

Это понятие лингводидактики, на наш взгляд, в полной мере отражает смысл термина «методика», который традиционно обозначает частную дидактику (в данном случае — дидактику преподавания языка)⁸.

Теоретические проблемы лингводидактики включают:

языковое образование; разработку теоретических основ лингвоцентрических и антропоцентрических концепций;

описание и объяснение сущности процесса изучения языков и условий его эффективности;

теоретическое обоснование методических систем обучения языкам с учётом целей преподавания отраслевых дисциплин, принципов отбора и структурирования учебного материала, методов и средств обучения, форм и принципов текущего и промежуточного контроля;

совершенствование организационных форм обучения языкам; обоснование теорий возникновения новых систем и технологий обучения.

В практике обучения языкам лингводидактика выполняет следующие функции (см. Таблицу 1):

⁶ Крупченко А.К., Кузнецов А.Н. Основы профессиональной лингводидактики: Монография. – Москва: Апкипро, 2015. – С. 27.

⁷ Джусупов М. Лингводидактика и методика в полинаучной системе языкового образования //Русский язык за рубежом. – 2009. – №. 2. – С. 26–32.

⁸ Ворожцова И.Б. Основы лингводидактики. Учебное пособие. – Ижевск.: Удмуртский государственный университет, 2007. – С. 8.

Таблица 1.**Функции лингводидактики в практике обучения языкам**

научно-теоретический	изучение процесса изучения языка
структурно-моделирование	совершенствование, изменение учебного процесса
интегративный	сочетание научных достижений философов, лингвистов, педагогов, психологов, методистов и специалистов в области компьютерных технологий для надежного обоснования процесса изучения языка

Можно заключить, что лингводидактика – это гуманитарная наука, входящая в сферу прикладной лингвистики. Следовательно, термины, относящиеся к лингводидактике, обладают характеристиками, присущими гуманитарным наукам⁹.

Решение задач, стоящих перед лингводидактикой, и выполнение её функций осуществляются с помощью системы понятий, относящихся к различным научным направлениям. Основные понятия и категории, используемые в лингводидактике, следующие (см. Таблицу 2):

Таблица 2.**Основные понятия и категории лингводидактики**

философские концепции	форма и содержание, общее и частное, причина и следствие; возможность и истина, количество и качество, теория и практика, закон и закон и т. д.
общенаучные концепции	структура, функция, организация, процесс, концепция, подход, аспект, деятельность, принцип и т. д.; процесс, понятие, подход, аспект, деятельность, принцип и т. д..
общие понятия педагогики	образование, развитие, воспитание, педагогический опыт, педагогический процесс, педагогический мониторинг и др.
конкретные понятия лингводидактики:	преподавание языков, иностранный язык как предмет, учебный материал, учебная ситуация, принципы, методы и приемы преподавания языка и др.

Анализ научной литературы показал, что понятие «лингводидактика» рассматривается как современная альтернатива термину «методика». Мы считаем, что данная точка зрения не совсем соответствует мнениям вышеупомянутых учёных, поскольку методика направлена не только на преподавание иностранных языков, но и формирует как организационную, так и теоретическую основу других дисциплин и учебных предметов. Лингводидактика, с другой стороны, основывается на теории и практике

⁹ Демидова Г.В. Проблема стандартизации терминологии переводоведения // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. – Тверь: Изд-во Твер. гос. ун-та., 2015. – № 32. – С. 252.

обучения только одному языку (родному или иностранному). Таким образом, уместно рассматривать методику как относительно более широкое понятие, а при обучении иностранным языкам целесообразно использовать термины «лингводидактика» и «методика обучения иностранным языкам» как взаимозаменяемые.



Рисунок 1. Соотношение лингводидактики по отраслям

Развитие лингводидактики как самостоятельной науки, в свою очередь, привело к её взаимодействию с различными областями, не относящимися напрямую к языковому обучению. К таким областям относятся, в частности, понятия, охватываемые теорией познания иностранных языков (индивид, личность, сознание, восприятие, познание и т. д.), а также другие смежные отрасли науки.

Вторая глава диссертации называется **«Формы и методы обучения студентов транспортным терминам на английском языке на основе системного подхода»**. В ней раскрываются роль и методические аспекты системного подхода к изучению английского языка в контексте совершенствования преподавания терминологии, связанной с транспортом. Также анализируется процесс использования системного подхода на занятиях по английскому языку в качестве средства методического обеспечения повышения профессиональной компетентности студентов.

В частности, система методических стратегий TRICL (Terminological Reasoning in Contextualized Learning) была предложена в качестве основы для формирования у студентов навыков глубокого усвоения терминов транспортной сферы, их понимания и рефлексивного применения в контексте. В связи с этим лингводидактический подход требует методического обновления в обучении терминам, относящимся к сфере транспорта, в частности, формирования компетенции на основе когнитивных подходов. Система методических стратегий TRICL, разработанная с учетом таких современных требований, способствует формированию терминологической компетенции на основе логического обоснования в контекстуальных условиях, функционального мышления и рефлексивного анализа. Система TRICL включает в себя несколько дидактических стратегий:

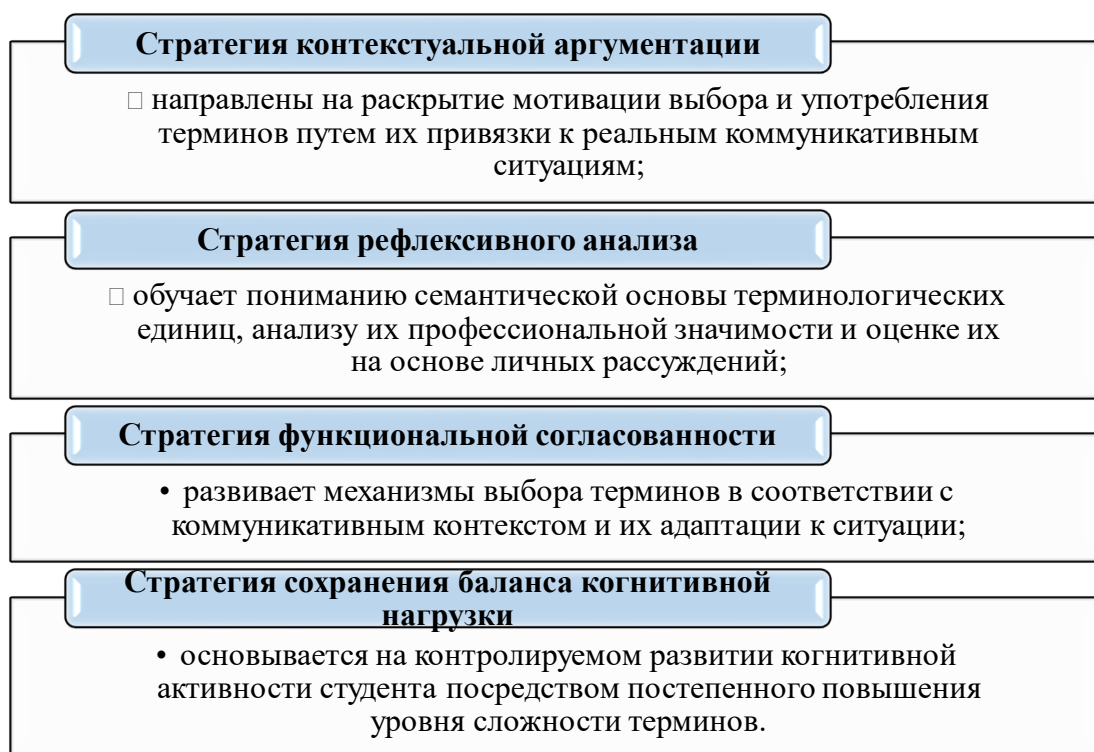


Рисунок 2. Методические стратегии TRICL (Терминологическое рассуждение в контекстуализированном обучении)

Содержание методической стратегии TRICL раскрывается через следующие основные компоненты, которые служат для поэтапного формирования терминологической компетенции:



Рисунок 3. Компоненты системы методических стратегий TRICL

Системный подход к преподаванию транспортных терминов на английском языке предполагает, что процесс обучения должен быть организован таким образом, чтобы все его элементы находились во взаимосвязи и обеспечивали взаимодействие друг с другом.

Педагогическая система обучения английским транспортным терминам может включать в себя следующие элементы:

Цели и задачи обучения: Первым шагом в разработке педагогической системы обучения транспортным терминам на английском языке является определение целей и задач обучения. Целью обучения может быть формирование у студентов навыков использования английских транспортных терминов в профессиональной деятельности. Задачи будут включать освоение ключевых терминов, расширение словарного запаса, овладение грамматикой, развитие навыков устной и письменной речи и многое другое. Определение образовательных целей является основополагающим этапом, поскольку позволяет определить ожидаемые результаты и направление образовательного процесса. При постановке целей необходимо учитывать требования будущей профессиональной деятельности, область применения знаний, уровень подготовки студентов, а также специфику транспортной терминологии на английском языке. На основе поставленных целей следует сформировать учебную программу, включающую основные разделы, темы и задания. Учебная программа должна быть логически структурированной, учитывать последовательность изучения материала, уровень знаний и интересы учащихся.

В рамках системного подхода важно учитывать взаимосвязь между целями и учебной программой, а также связь учебной программы с другими элементами педагогической системы. Это позволяет повысить эффективность учебного процесса и обеспечить высокий уровень владения транспортной терминологией на английском языке у будущих специалистов.

Следует отметить, что определение образовательных целей и формирование учебной программы являются динамическими процессами, которые могут корректироваться в зависимости от результатов и потребностей обучающихся в ходе образовательного процесса. В рамках системного подхода важно учитывать взаимосвязи между целями и учебным планом, а также между учебным планом и другими элементами педагогической системы. Это позволяет повысить эффективность образовательного процесса и обеспечить высокий уровень усвоения транспортной терминологии на английском языке у будущих специалистов.

Подчеркнём, что определение целей обучения и формирование учебного плана – это динамические процессы, которые могут корректироваться в процессе обучения в зависимости от результатов и потребностей учащихся.

Анализ потребностей учащихся – это второй шаг. Необходимо определить, какие транспортные термины им уже знакомы, какие термины наиболее важны для их профессиональной деятельности, с какими трудностями они сталкиваются при изучении терминологии и т.д. Анализ потребностей учащихся – это процесс сбора и анализа данных об их

образовательных запросах, позволяющий выявить уровень знаний, навыков, интересов и потребностей. Он помогает сформулировать цели и задачи обучения, подобрать соответствующие методы и средства, а также создать оптимальные условия для эффективного образовательного процесса. Анализ потребностей учащихся в контексте преподавания транспортной терминологии на английском языке может включать следующие этапы (см. таблицу 3).

Таблица 3.

Этапы обучения транспортным терминам

№	Название	Описание
1.	Определение уровня знаний учащихся	Для этого используются тесты, анкеты, анализ результатов предыдущего обучения и т. д. к. может применяться.
2.	Определение потребностей учащихся.	На этом этапе учащиеся могут заполнить анкеты, отражающие их интересы, профессиональные и учебные цели, а также потребности в знании транспортных терминов, которые лучше всего соответствуют потребностям учащихся.
3.	Определение видов и методов обучения	На основе полученной информации выбираются соответствующие методы обучения, которые могут включать лекции, семинары, деловые игры, учебные программы и т. д.

Анализ потребностей учащихся является важным элементом педагогической системы обучения транспортным терминам английского языка, так как позволяет создать оптимальные условия для персонализации обучения и эффективного усвоения материала.

Определение содержания обучения. Содержание обучения может быть определено на основе анализа образовательных целей и задач, а также учебных потребностей учащихся. Содержание должно включать базовые термины, лексемы, связанные с профессиональной деятельностью обучающихся, и, при необходимости, специализированную терминологию.

Определение содержания обучения – это процесс выбора и структурирования материала, который будет представлен учащимся. Он включает в себя определение образовательных целей, задач и тематических разделов, которые должны быть усвоены учащимися, а также разработку учебных программ и выбор необходимых методов и средств обучения. Определение содержания обучения в контексте преподавания транспортных терминов на английском языке может включать следующие этапы.

На этом этапе выбираются наиболее подходящие методы и средства обучения, используемые в процессе обучения. Это могут быть лекции, семинары, вебинары, обучающие программы, интерактивные задания, игровые методики и многое другое. Важно выбрать методы и инструменты обучения, которые наилучшим образом соответствуют образовательным целям и индивидуальным потребностям учащихся. Для эффективного определения содержания обучения можно использовать различные методы,

такие как экспертные оценки, опросы обучающихся, анализ действующих учебных программ и профильной литературы. Эти методы предоставляют информацию о том, какие темы и термины наиболее важны, какие подходы и средства обучения являются наиболее эффективными и т. д. Также необходимо учитывать, что содержание обучения должно соответствовать начальному уровню подготовки учащихся.

В ходе нашего исследования дидактический потенциал данного системного подхода в обучении терминам в профессиональном образовании был реализован на практике посредством модели "CTS Framework" (Cognitive-Term Cluster Sequencing). Модель "CTS Framework" служит для обеспечения осознанного и логически последовательного усвоения студентами отраслевых терминов на английском языке. Теоретическую основу этой модели составляют следующие три направления:

1. Теория когнитивной нагрузки (Cognitive Load Theory) – Дж. Свеллер.
2. Теория кластера терминов и семантической связи – Д. Аусубель.
3. Системный подход и межкомпонентная взаимосвязь – В. Афанасьев.

Среди западных исследователей К.Фриз и система упражнений, разработанная Р. Ладо, считаются очень важными. Предложенная система упражнений предполагает принцип интеграции речевой деятельности на основе эклектических факторов. При этом важное значение в реализации системы упражнений приобретают психологический (упражнения на устное подражание) и языковой (трансформационные и распределительные упражнения) аспекты речи. По классификации Р. Ладо выделяют следующие виды упражнений: 1) упражнения на устное подражание; 2) упражнения на составление предложений на основе слов, определённых по специальной модели в рамках конкретной темы; 3) упражнения на регрессивное повторение; 4) упражнения на трансформацию; 5) синтетические упражнения; 6) упражнения на вопросы и ответы; 7) речевые практики; 8) однозначные и вариативные упражнения; 9) упражнения на аудирование, направленные на проверку понимания.

Из русских методистов И.А. Грузинская¹⁰ считается одной из первых учёных, уделивших особое внимание теоретическому изучению системы упражнений. По этому поводу учёная И. А. Грузинская создала своеобразную систему упражнений, ориентированную на цели образования. Данная система упражнений основана на аспектах обучения студентов всестороннему овладению языком (чтению, письму, разговорной речи). Для систематизации этих упражнений важное теоретико-практическое значение приобретает создание упражнений, охватывающих все особенности языка (фонетику, лексику, грамматику) и соответствующих процессам запоминания, воспроизведения, распознавания, входящим в состав психологических процессов, протекающих в процессе его усвоения.

¹⁰ Грузинская И.А. Занятия в V, VI, VII и VIII классах средней школы. – ИЯШ 1940 г. – С. 16–25.



Рисунок 4. Модель «CTS Framework» - «Cognitive-Term Cluster Sequencing»

Упражнения организованы в форме статики (положения) и динамики (движения). И. В. Рахманов разделил все упражнения на языковые и речевые. В трудах некоторых методистов между этими двумя типами упражнений используется термин «предречевые упражнения». В.А. Бухбиндер²² в своих исследованиях разделил упражнения на информационные, оперативные и мотивационные типы, которые можно условно представить как упражнения на знание, навыки и умения. Узбекские методисты в своих научных исследованиях выделяют упражнения, которые способствуют формированию, развитию и совершенствованию навыков.

Ниже приведены примеры каждой из этих систем упражнений.

Первый тип упражнений – это упражнения на развитие компетентности. Вид упражнения на когнитивный уровень запоминания (*нахождение и сопоставление*).

Complete the sentences using a word from the box below.

transporter	motor-cycle	caravan	bus	train	minibus
bus	tanker	lorry			trucks

1. Volvo will make a new _____ which will be able to carry 25 cars.
2. As they like traveling a lot, instead of buying a house, they bought a _____.
3. _____ is a vehicle bigger than a normal car and smaller than a bus, which can carry 8-12 people.
4. The _____ is filled with oil.
5. Our Construction Company has more than 100 _____ for transportation of doors and windows from one city to another.
6. He has been waiting at the _____ stop for 20 minutes, but there weren't any.
7. They are moving from their old apartment to a new house. They are taking all their furniture with a _____.
8. A _____ is similar to bicycle, but it has engine which help itself to move more quickly than bicycle.
9. The _____ will arrive at Amsterdam railway station at 3:00 PM.
10. Fifty students and four teachers were traveling in a _____.

Answers										
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Второй вид упражнений – условные упражнения профессиональной компетентности. Вид упражнения для когнитивного уровня анализа (*обнаружение и анализ*)

Find 10 mistakes in this text

²² Бухбиндер В.А. О системе упражнений. В книге Обучение иностранному языку как речевой деятельности в средней школе под ред. А.А.Миролюбова. М: НИИ содержания и методов обучения АПН СССР, 1977.

Transport refers to the activity that facilitates physic movement of goods as well as individuals from one place to another. In business, it is considered as an auxiliary to trade, that means, it supports trade and industry in carrying raw materials to the place of production and distributing finished products for consumption. Individuals or business firms that engage themselves in such activities are called transporters. Generally, transporters carry raw material, finished products, passengers, etc. from one place to another. So, it removes the distance barrier. Now-a-days goods produced at one place are readily available at distant places. People move freely throughout the world because of transport. It is associated with every step of our life. Without transport, we, as well as business units cannot move a single step. Let us discuss its importance.

Transport makes it possible to carry raw materials from places where they are available, to places where they can be processed and assembled into finished goals.

Transport makes possible movement of goods from one place to another with great ease and speed. Thus, consumers spread in different parts of the country have the benefit of consuming goods produced at distant pleas.

1. _____;

2. _____;

3. _____;

4. _____;

5. _____;

Третий вид упражнения – сопоставить определения терминов направлений движения с предложениями на основе метода анализа понятий (анализа и сопоставления).

Match the words to their definitions.

- | | |
|-------------------|--|
| 9. Vehicle | i. a vehicle or system of vehicles, such as buses, |
| 10.To transport | trains, etc. |
| 11.Transportation | j. the vehicles, pedestrians, ships, or planes moving |
| 12.Traffic | along a route |
| 13.A journey | k. a machine used for taking people or goods, |
| 14.Road | especially on roads |
| 15.Bus lane | l. part of a road marked off with painted lines, for use |
| 16.Traffic jam | by buses. |
| | m. a long, hard surface built for vehicles to travel along |
| | n. a line of vehicles moving very slowly. |
| | o. to take or carry people or goods from one place to |
| | another using a vehicle |

Questions	1	2	3	4	5	6	7	8
Answers								

- p. the act of travelling from one place to another, especially in a vehicle.

Кроме того, посредством данной системы упражнений была предложена техника «TERM-COGNITION TRANSFER», основанная на комплексном понимании парадигматических, лексико-семантических и морфологических особенностей терминов.



Рисунок 5. Техника «TERM-COGNITION TRANSFER»

Техника «TERM-COGNITION TRANSFER» по своей методической сущности выводит терминологические знания на более высокий уровень когнитивной, семантической и рефлексивной обработки, превосходящий простое запоминание. С помощью данной техники процесс усвоения студентами терминов транспортной сферы организуется на основе многоступенчатого, системного и контекстуального подхода. Это, в свою очередь, способствует формированию контекстно-ориентированного понятийного мышления на основе терминологических знаний.

Под системой упражнений понимаются виды и типы упражнений, выполняемые в определённой последовательности и в необходимом объёме для развития и совершенствования навыков владения иностранным языком. Мы также согласны с этим мнением и считаем, что **поставленная** цель может быть достигнута, если упражнения будут систематически выполняться, переходя от простого к сложному и от знаний к формированию навыков.

Третья глава диссертации называется «**Организация и результаты опытно-экспериментальной работы по обучению студентов транспортным терминам на основе системного подхода**». В ней освещаются организация и проведение педагогической опытно-экспериментальной работы, а также результаты этой работы. В соответствии с научно-методическими требованиями, предъявляемыми к

организации опытно-экспериментальных работ, в качестве опытно-экспериментального полигона были определены три учебных заведения: Андижанский машиностроительный институт, Ташкентский государственный транспортный университет и Ферганский политехнический институт.

В соответствии с научно-методическими требованиями, предъявляемыми к организации опытно-экспериментальных работ, в качестве опытно-экспериментального полигона определены три учебных заведения, расположенных в разных регионах республики. Педагогическая опытно-экспериментальная работа была проведена на практических занятиях и в процессе самостоятельного обучения на основе экспериментальной программы преподавания транспортных терминов, разработанной для 1-го, 2-го и 3-го курсов нефилологических направлений подготовки. Педагогические опытно-экспериментальные работы были организованы в Андижанском машиностроительном институте, Ферганском политехническом институте и Ташкентском государственном транспортном университете в 2020–2022 учебном году на диагностическом, прогностическом, организационно-подготовительном, практическом и обобщающем этапах. В педагогическом эксперименте объем экспериментальной выборки был определен на основе таблиц с данными об обучающихся. Результаты эксперимента были получены и зафиксированы в предварительном анкетировании, а также в предварительном и итоговом тестировании. В предварительном анкетировании в 2020–2022 учебном году приняли участие 144 студента Ташкентского государственного транспортного университета, 116 студентов Андижанского машиностроительного института и 116 студентов Ферганского политехнического института (см. Таблицу 4).

Таблица 4.

Доля участников тестовых полей по данным ВУЗов

Название вуза	ТГТУ		АндМИ		ФерПИ		Итого	
Селективный тип	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ
Этап 1	28	27	17	17	21	21	66	65
Этап 2	23	24	22	20	23	25	68	69
Этап 3	21	21	19	21	14	12	54	54
Итого	72	72	58	58	58	58	188	188

В соответствии с установленными научно-методическими требованиями, организация опытно-экспериментальной работы состояла из четырёх этапов: (1) диагностического и прогностического, (2) организационно-подготовительного, (3) практического и (4) обобщающего. В рамках

совершенствования профессиональной компетентности студентов, обучающихся на младших курсах по направлениям подготовки будущих специалистов транспортной отрасли в системе высшего образования, в вузах были проведены тестирование и анкетирование с использованием эмпирических методов. Таким образом, анкетирование помогло выявить проблемы и трудности, возникающие при формировании профессиональной компетентности обучающихся.

Кроме того, каждый этап применяемых методов, проведённый среди студентов, был направлен на достижение конкретной цели и задач. В частности, открытый тест, проведённый в рамках диагностического этапа, был ориентирован на проверку теоретических знаний студентов в области формирования профессиональной компетентности, а именно умений и навыков в рамках профориентационных упражнений, непрофессиональных компетентностных упражнений, условных профессиональных компетентностных упражнений и метода анализа понятий (см. Таблицу 5).

Таблица 5.

Анализ результатов экспериментов Андижанского машиностроительного института

Тип задания	Группы	Кол-во студентов	Критерии оценивания			
			отлично	хорошо	удов.	неудов.
Результаты первоначального теста	ЭГ	73	13	24	24	12
	КГ	71	10	22	24	15
Результаты теста на знание терминов	ЭГ	73	11	22	27	13
	КГ	71	10	20	26	15
Результаты тестирования заданий на самостоятельную работу	ЭГ	73	16	28	29	0
	КГ	71	12	25	29	5
Окончательные результаты теста	ЭГ	115	32	48	33	2
	КГ	106	13	39	44	14

Предварительные результаты испытаний, проведённых в рамках исследования, представлены по данным Ташкентского государственного транспортного университета, а показатели освоения учебного материала студентами приведены в Таблице 6.

Таблица 6.

**Анализ результатов экспериментов Ташкентского государственного
транспортного университета**

Тип задания	Группы	Кол-во студентов	Критерии оценивания			
			отлично	хорошо	удов.	неудов.
Результаты первоначального теста	ЭГ	59	13	18	19	9
	КГ	58	10	19	18	10
Результаты теста на знание терминов	ЭГ	59	11	17	19	12
	КГ	58	10	15	21	11
Результаты тестирования заданий на самостоятельную работу	ЭГ	59	16	22	21	11
	КГ	58	13	20	19	5
Окончательные результаты теста	ЭГ	25	6	12	7	0
	КГ	45	4	20	17	4

Предварительные результаты тестов, проведенных для исследования, представлены в разрезе Ферганского политехнического института, а показатели успеваемости студентов по курсам показаны в Таблице 7.

Таблица 7.

**Анализ результатов экспериментов Ферганского политехнического
института**

Тип задания	Группы	Кол-во студентов	Критерии оценивания			
			отлично	хорошо	удов.	неудов.
Результаты первоначального теста	ЭГ	59	13	18	19	9
	КГ	58	10	19	18	10
Результаты теста на знание терминов	ЭГ	59	11	17	19	12
	КГ	58	10	15	21	11
Результаты тестирования заданий на самостоятельную работу	ЭГ	59	16	22	21	11
	КГ	58	13	20	19	5
Окончательные результаты теста	ЭГ	25	6	12	7	0
	КГ	45	4	20	17	4

Из приведённых выше табличных данных видно, что в экспериментально-тестовых исследованиях, проведённых в отобранных экспериментальных группах, уровень знаний в начальный период по результатам, полученным в предварительных тестовых заданиях, оказался одинаковым. При этом показатель эффективности составил 1,04. Несмотря на то, что для каждого вуза были получены разные значения, их среднее значение составило 1,91, а наблюдаемое статистическое значение — 0,91. Поскольку соответствующее критическое значение оказалось меньше 7,81, был сделан вывод, что показатели усвоения в обеих группах различаются.

Анализ данных, представленных в таблице выше, показывает, что исходные уровни знаний студентов в группах, участвовавших в экспериментальной работе, были схожи по результатам выполнения начальных тестовых заданий. Хотя показатели эффективности в каждом разделе университета показали определенные различия, их общее среднее значение составило 1,04. В результате анализа наблюдаемое значение составило 0,91, что меньше критического значения 7,81, поэтому нулевая гипотеза (H_0) была принята. В результате проведенного в экспериментальной работе исследования методами математической статистики доказано, что эффективность результатов начального тестирования составила 11,6%, нестандартных тестовых заданий по транспортной терминологии – 14%, самостоятельных заданий – 14%, итоговых результатов тестирования – 11%. Статистический анализ показывает, что выводы, сделанные по результатам исследования и представленные в диссертации, свидетельствуют о том, что экспериментальная работа эффективна (на 12,6%) и наша намеченная цель доказана.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На основании научных и практических результатов проведённого исследования были обобщены следующие выводы:

1. Лингводидактические основы обучения иностранным языкам требуют анализа понятий «методология» и «лингводидактика». Лингводидактика разрабатывает общие закономерности теории преподавания языков, объясняет методологическую основу преподавания и изучения языка. При этом теоретически анализируются цели, содержание, методы, принципы и средства языкового образования. Современные тенденции лингводидактики при обучении иностранному языку включают цели, методологию и прагмалингводидактику, что позволяет формировать и развивать компетенции обучающихся.

2. Системный подход охватывает рассмотрение различных явлений и объектов на основе концепции системы. Он имеет важное значение в методологии научных исследований, а его основная задача — разработка методов изучения и построения сложных объектов, относящихся к различным типам и категориям. В международных отношениях этот метод широко и

эффективно применялся при изучении многоуровневых, самоорганизующихся объектов.

3. Проведённые научные исследования и анализы, а также эффективная организация исследования показали, что использование интерактивных подходов, методов и техник, соответствующих современным образовательным требованиям, играет важную роль в совершенствовании системного подхода в учебном процессе. В ходе исследования подтвердилось, что данные подходы направляют студентов на реальное жизненное общение, решение различных проблем, совместную работу, а также на развитие когнитивного и критического мышления. Указанные подходы и техники демонстрируют необходимость интеграции в организацию учебных занятий.

4. В процессе усвоения студентами английских терминов, относящихся к транспортной сфере, с учётом постепенной изменяемости когнитивной нагрузки, тематико-кластерных связей терминов и уровней рассуждения в функциональном контексте, была усовершенствована стратегия поэтапного развития терминологической компетенции на основе модели CTS Framework (Cognitive-Term Cluster Sequencing).

5. Для усвоения студентами транспортной терминологии на английском языке предложен лингводидактический мониторинговый подход, позволяющий оценивать терминологическую компетенцию по критериям точности, последовательности и функциональной эффективности. Этот подход реализуется через интерактивные задания, интерактивные методы, а также через теоретико-методическое обоснование и индикаторы оценки терминологической компетенции.

6. Выбор опытно-экспериментальных площадок — образовательных учреждений для преподавания транспортной терминологии — был признан обоснованным. Это потребовало проведения педагогического эксперимента в высших учебных заведениях. По итогам опытно-экспериментальной работы в 2020–2022 учебных годах было установлено, что студенты усвоили транспортные термины как с теоретической, так и с практической стороны.

7. При обработке результатов эксперимента в педагогическом исследовании было определено, являются ли показатели усвоения транспортной терминологии студентами экспериментальных и контрольных групп случайными или закономерными. Сравнение результатов, полученных в контрольной группе (при традиционной методике), с результатами в экспериментальной группе (при использовании методических материалов), показало более высокую эффективность методики в экспериментальных группах.

8. Результаты педагогического эксперимента подтвердили рост показателей качества знаний студентов и эффективность предлагаемой методики преподавания на опытных площадках. По итогам исследования было выявлено, что средний балл в экспериментальной группе на 12,6 % выше, чем в контрольной. Таким образом, доказана результативность проведённой научно-исследовательской работы.

SCIENTIFIC COUNCIL PhD.03/07.06.2024. Ped.27.02
ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
AT UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY

UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY

TUROBOV JAKHONGIR RAVKAT UGLI

**LINGUODIDACTIC FOUNDATIONS FOR TEACHING STUDENTS’
TERMINOLOGY IN THE FIELD OF TRANSPORT BASED ON A
SYSTEMATIC APPROACH (USING THE EXAMPLE OF THE ENGLISH
LANGUAGE)**

**13.00.02- Theory and Methodology of Teaching and Upbringing
(the English Language)**

DISSERTATION ABSTRACT
of the Doctor of Philosophy (PhD) on Pedagogical Sciences

TASHKENT – 2025

The theme of the dissertation of Doctor of Philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission at the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under № B2021.4.Ped2890.

The doctoral dissertation has been carried out at Uzbekistan State World Languages University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) on the Scientific Council website (www.uzswlu.uz) and on the website “ZiyoNet” information and educational portal (www.ziyo.net).

Scientific supervisor:	Rakhmonov Azizkhon Bositkhonovich Doctor of Sciences in Pedagogy (DSc), Associate Professor
Official opponents:	Isroilova Dildora Mukhtorovna Doctor of Sciences in Pedagogy (DSc), Associate Professor Mamadaliev Abdumajit Mamasoliyevich Candidate of Pedagogical Sciences, Professor
Leading organization:	Bukhara State University

The defense will take place on “___” _____ 2025 at _____ at the meeting of Scientific Council PhD.03/07.06.2024.Ped.27.02 at Uzbekistan State World Languages University (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik Halqa Yo‘li street, G-9A neighborhood, house 21. Tel:(99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92, e-mail: uzdju@uzswlu.uz).

The dissertation can be reviewed at the Information Recourse Center at Uzbekistan State World Languages University (registered under number ____). Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, Kichik Halqa Yo‘li street, G-9A neighborhood, house 21. Tel: (99871) 230-12-91, fax: (99871) 230-12-92.

The abstract of the dissertation was distributed on “___” _____ 2025 y.

(Registry record No. ____ dated “___” _____ 2025 y.)

L.T. Akhmedova

Chairperson of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Sciences in Pedagogy, Professor

N.Kh. Kushieva

Intern Scientific Secretary of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Sciences in Pedagogy, Associate Professor

K.Sh. Muradkasimova

Chairperson of the Scientific Seminar of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Sciences in Pedagogy, Associate Professor

INTRODUCTION (abstract of the PhD dissertation)

The aim of the research work is to improve the process of professional competencies of the students studying in the field of the transport sector on the basis of a systematic approach.

The object of the research work is the process of teaching students studying in the direction of the transport sector, the terms related to the field in English on the basis of a systematic approach.

The scientific novelty of the research work includes the following:

the strategy for the step-by-step development of terminological competence among students in mastering English transport-related terms, based on the “*CTS Framework*” (*Cognitive-Term Cluster Sequencing*) model, taking into account the gradual variability of cognitive load, the thematic-cluster interconnection of terms, and the levels of reasoning according to the functional context, has been improved;

the effectiveness of “terminological reasoning,” the main component of the *TRICL* (*Terminological Reasoning in Contextualized Learning*) methodological strategy system that serves to develop professional language competence in students, has been evidenced through contextual analysis by integrating terminological substantiation and reflective application stages as well as functional reasoning mechanisms based on the semantic systematicity and practical contextual adaptability of terms;

the “*TERM-COGNITION TRANSFER*” technique, which serves to develop context-oriented conceptual thinking in students based on the paradigmatic, lexico-semantic, and morphological features of the terminological system, has been proposed, and within this technique, the semantic networking of terms, their systematic connection with the conceptual field, and their morpho-structural features have been identified;

a linguodidactic monitoring approach, which serves to assess terminological competence based on the criteria of accuracy, consistency, and functional effectiveness by theoretically and methodologically substantiating the types of phased assessment (diagnostic, formative, and summative) of students mastering transport-related terms, the indicators for measuring terminological competence through interactive tasks, and methods for result-oriented analysis of learner activity, has been proposed.

Implementation of the research results. Within the framework of exploring the significance and conducting a comparative analysis of forms and methods of teaching transport-related terminology:

scientific-theoretical conclusions regarding the step-by-step development strategy of terminological competence based on the “*CTS Framework*” (*Cognitive-Term Cluster Sequencing*) model, taking into account the gradual variability of cognitive load in the process of mastering transport-related terminology in English, the thematic-cluster coherence of terms, and levels of reasoning based on functional context, were utilized within the framework of the international project entitled “561624-EPP-1-1-UK-EPPKA2-CBHE-SP IMEP,” implemented in cooperation with Rezekne Academy of Technologies (Latvia) and London Metropolitan

University (UK) under the Erasmus+ programme of the European Union (Reference No. 23/227 of Uzbekistan State World Languages University as of September 29, 2023). As a result, proposals for the enhancement and implementation of professional competences of prospective field specialists were further improved;

conclusions on functional reasoning mechanisms, derived from the contextual analysis of the effectiveness of the core component of the *TRICL (Terminological Reasoning in Contextualized Learning)* methodological strategy system, namely, “terminological reasoning”, through the stages of terminological substantiation and reflective application, and based on the semantic systemicity and contextual adaptability of terms, were incorporated within the framework of the ERASMUS+ project “ICM, KA-107 – International Credit Mobility between European Union and Uzbekistan HEIs (2021-1-DE01-KA107-005433),” implemented through staff and student exchange between Uzbekistan State World Languages University and Ruhr University Bochum (Germany), in order to substantiate strategies for enhancing professional language competence among students (Reference No. 23/228 of Uzbekistan State World Languages University as of September 30, 2023). As a result, the methodology for teaching transport-related terminology based on a systematic approach was disseminated;

conclusions regarding the semantic branching of terms, their systematic connection with the conceptual field, and their morpho-structural characteristics were widely applied within the framework of the innovative project titled “Development of the Electronic Platform for Comparative Literature Studies – Comparavistics” (Project No. IL-27-4722022413, dated June 1, 2023), implemented at Uzbekistan State World Languages University under the State Scientific and Technical Programs, through the proposed “*TERM-COGNITION TRANSFER*” technique, which aims to foster context-oriented conceptual thinking among students based on the paradigmatic, lexical-semantic, and morphological properties of the terminological system (Reference No. 01/363 of Uzbekistan State World Languages University as of June 25, 2024). As a result, proposals for improving the study of linguodidactic foundations in foreign language teaching, as well as for the comparative analysis of the development and implementation of professional competencies of specialists studying in the field of transport, were enhanced in the article titled “Methods of Teaching Transport Terminology Based on a Systematic Approach”.

The outline of the thesis. The thesis consists of an introduction, three chapters with outcomes, a conclusion and a list of the used literature. The volume of the thesis is 140 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (1 часть; I part)

1. Turobov J. Didactic-pedagogical basis of teaching foreign languages // "Filologiya masalalari" ilmiy-metodik jurnali. – 2021. – № 37(2). – pp. 107–124. (13.00.00; № 21).
2. Turobov J. Avtoyo'lsozlik terminlarining shakliy strukturasi // "Til va adabiyot ta'limi" ilmiy-metodik jurnali. – 2021. – № 3. – B. 31. (13.00.02; № 8).
3. Turobov J. Ingliz tilini o'qitishda temir yo'l sohasiga oid atamalarni o'rgatish usullari // "Tafakkur ziyosi" ilmiy-uslubiy jurnali. – 2021. – № 1. – B. 132–135. (13.00.00; № 29).
4. Turobov J. Ingliz tilini o'qitish jarayonida transport sohasiga oid terminlarni tadbiq etish usullari // "Kompravistika" ilmiy jurnali. – 2024. – № 1(3). – B. 18–28
5. Turobov J. Transport sohasiga oid terminlarni o'ziga xos xususiyatlari // Journal of Foreign Languages and Linguistics. – 2021. – № 2(2).
6. Turobov J. Systematic Approach and its Application in the Sphere of Higher Education // International Journal of Progressive Sciences and Technologies. Vol. 24.– 2021, – № 24(2) 460–464 pp.
7. Turobov J. Peculiarities of transport terms // International Journal of Academic Pedagogical Research (IJAPR)– 2021. – № 5(2). – pp. 55-56.
8. Turobov J. Lingvodidactic fundamentals of teaching student's terminology in the field of transportation in English on the basis of a systematic approach // International Scientific Journal Theoretical Applied Science. – 2022. – № 82(2). – pp. 290–292. (Impact Factor: ICV=6.630).

II bo'lim (II часть; II part)

9. Turobov J. The role of teaching foreign language for specific purposes in the field of transportation // International scientific-practical conference Science, Research, Development #26. – Berlin, 2020. – pp. 169–171.
10. Turobov J. Chet tilini o'qitishda lingvodidiktikaning roli // International scientific-practical conference on "XXI century skills in language teaching and learning". – Jizzax, 2020. – B. 331–333.
11. Turobov J. Transport sohasiga oid terminlarni tizimli yondashuv asosida o'qitishning mazmuni // International scientific online conference on "Innovation in the Modern Education System". – USA, 2021. – pp. 101–103
12. Turobov J. The concept of lingvodidactics and its aspects // International Multidisciplinary Scientific Conference on "Global Technovation Granada". – Spain, 2021. – pp. 144–145.
13. Turobov J. Transport sohasiga oid terminlarni o'qitishdagi muammolari // "Tilni o'qitish va o'rganishda xxi asr ko'nikmalari" III xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. 20-may, 2022. – B. 409–410.

14. Turobov J. Transport sohasiga oid terminlarni o‘qitish usullari // Raqamlashish davrida o‘zbek tilini davlat tili va xorijiy tajriba” Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman 24-aprel, 2024. – B. 63–65.

15. Turobov J. Transport sohasiga oid terminlarni o‘qitishdagi muammo va yechimlar // “Zamonaviy ta’lim tizimini rivojlantirish va unga qaratilgan kreativ g‘oyalar, takliflar va yechimlar mavzusidagi” 8-son Respublika ilmiy-amaliy online konferensiyasi. – 2021. – B. 45–46.

16. Turobov J. Transport sohasiga oid terminlarni o‘qitish metodikasi “Nofilologik yo‘nalish talabalarini chet tillariga o‘qitishda turli metod va yondashuvlardan samarali foydalanish muammolari” Respublika ilmiy-amaliy anjuman 26-mart, 2021. – B. 183–184.

17. Turobov J. Temir yo‘l sohasiga oid terminlarni o‘qitish jarayoni // “O‘zbekistonda ilmiy-amaliy tadqiqotlar” mavzusidagi Respublika ko‘p tarmoqli ilmiy masofaviy onlay konferensiya. – Toshkent, 2025. – B. 58-59.

Avtoreferat “Filologiya masalalari” ilmiy-metodik jurnali tahririyatida
tahrirdan o‘tkazildi.

Bosishga ruxsat etildi: 14.08.2025
Bichimi: 60x84 $\frac{1}{16}$ “Times New Roman”
Garniturada 14 raqamli bosma usulda bosildi.
Shartli bosma tabog‘i 3,7. Adadi: 100. Buyurtma: № 107

100060, Toshkent, Y. G‘ulomov ko‘chasi, 74.
Tel.: +998 90 9722279, www.tiraj.uz

“TOP IMAGE MEDIA”
bosmaxonasida chop etildi.